

Vezérigazgató  
Barcs Sándor

**MTI**

A szerkesztőért felelős:  
Kenyeres Júlia  
A kiadásért felelős:  
a vezérigazgató

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-jelentő-óval. Kéziratnak tekintendő. Házilokszorosítás.  
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

MTI BELFOLDI HIREK

B 1. kiadás

1951. október 9.

6 óra -- perc

Ebben az évben több mint negyedmilliárd forintot fordít a dolgozó nép állama a közoktatásügyi beruházásokra

i D/Hm/PE Di K 5, 4

/MTI/ Ötéves tervünk nemcsak a nagyszabású ipari és mezőgazdasági beruházások, hanem a művelődés, néptünk kulturális felemelkedésének hatalmas terve is. Ötéves tervünk alatt nemcsak az új gyárak, lakások, hidak, utak, szociális intézmények százai, ezrei épülnek fel, hanem az új iskolák, diákszállók, ipari tanulóotthonok, tanműhelyek százai is.

Közoktatásunk 1951 évi beruházásai jóval meghaladják a negyedmilliárd forintot. Ebből a hatalmas összegből mintegy százmillió forint jut egyetemi és főiskolai építkezésekre, beruházásokra. Míg 1938-ban tizenkét főiskolánk és egyetemünk volt, ma huszonegy egyetemen és főiskolán tanulnak a fiatalok tizezrei.

Ötéves tervünk egyik fontos célkitűzése, országunk átalakítása agrár-ipari országból fejlett mezőgazdasággal rendelkező ipari országgá. Ez a célkitűzés jelentős feladatot ró közoktatásunkra az ipari középkaderképzés területén. Míg a múltban alig volt néhány ipari középiskolánk, 1951 elején már 54 ipari technikum működött az ország különböző részein. Diósgyőrben új, modern kohóipari technikum létesült. Még ez évben befejeződik a győri textilipari technikum új tanműhelyének építése. Budapesten megkezdte működését az ország első épületgépészeti technikuma. Ezenkívül számos meglévő technikumot bővítettek ki, láttak el korszerű felszereléssel.

Az 1951-es évi beruházási tervben jelentős összeggel szerepelnek a közgazdasági középiskolák, általános gimnáziumok és diákotthonok is. Kibővítik a pestújhelyi és szekszárdi közgazdasági középiskolákat, még ebben az évben befejezik a szolnoki és kisvárdai tanítóképzők felépítését s teljesen helyreállítják a budapesti Alkotmány-utcai közgazdasági középiskola, a győri tanítóképző és a budapesti Csalogány-utcai tanítóképző súlyos háborús károkat szenvedett épületeit.

Az új tanévben mintegy hétezer iskola kapui tárultak ki a tanulóifjúság előtt s mintegy másfélmillió ifjú foglalta el helyét az iskolák padjaiban. Míg 1938-ban az egyetemek és főiskolák összes hallgatóinak száma tizenegy és félszer volt, az idei tanévben az egyetemeknek és főiskoláknak csak az első évfolyamira közel tizenhétezer tanuló iratkozott be.

Népi demokráciánk komoly áldozatokat hoz azért, hogy ösztönödjék, tanszersegéllyel, diákszállókkal, menzákkal biztosítsa a zavartalan tanulási feltételeket ifjúságunk számára. Az elmúlt tanévben tizenhétezer egyetemi és főiskolai hallgató kapott ösztöndíjat, az új tanévben ez a szám huszonnégyezerre emelkedik.

(Folyt. köv.)

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás

1951. október 9.

6 óra 05 perc

Ebben az évben több mint. . . folyt./ i D/Hm/PE Di K

A meglévő diákotthonokban végzett kibővítési, korszerűsítési munkálatokon kívül számos új tanulóotthont is létesítenek. Még 1951-ben befejeződnek a miskolci háromszáz személyes diákotthont építési munkálatai, ezenkívül Tatabányán, Diósgyőrött, Ozdon és Salgótarjánban százötven személyes, korszerűen berendezett diákotthonok létesültek. Mindez lehetővé teszi, hogy az új tanévben jelentősen több fiatal kaphasson a diákotthonokban ellátást. Az elmúlt iskolaévben 17.500 középiskolás diák lakott diákotthonokban és nyolcezeren részesültek tanulószoba- és menza-juttatásban. Az 1951/52-es tanévben 24.500-ra emelkedik a diákotthonokban lakók száma és tizenkétezeren kapnak tanulószoba- és menza-ellátást. /MTI/

Félmillió forinttal négy újabb borsodi községbe vezetik be a villanyt

i vid Di/TI/PE K 4, 4

Borsod-megye miskolci járásának községei bőven részesülnek a terv áldásaiban. A közeli jövőben mintegy félmillió forint költséggel a járás újabb négy községébe vezetik be a villanyt. Villanyvilágítást kap a többi között a hegyek közé zárt Bükkaranyos község is. Közel százezer forintot fordítanak kilenc község közvilágításának kibővítésére. A hegyek közé zárt községek, Bükkzentkereszt és Répáshuta dolgozóinak régi kívánsága, hogy jó ivóvizet kapjanak. A fel-  
emelt ötéves terv 350.000 forintot biztosít e községek egészséges, jó ivóvízzel való ellátására. A szociális beruházásokra is jelentős összegeket fordítanak. Felsőzsolcán 190.000 forintos beruházással hőcsődét létesítenek. Kisgyőr községben napközi otthon és óvoda, Ónódon pedig új szociális otthon létesül. Jelentős az az összeg, amelyet új mozik létesítésére és kulturotthonok bővítésére fordítanak. /MTI/

Szovjet hősi emlékmű épül Sárospatakon

i vid Di/PE K 4, 3

Sárospatak dolgozói hősi emlékmű létesítésével is hi akarnak fejezni hálójukat a felszabadító Szovjet Hadsereg iránt. A emlékmű építése már folyamatban van, felavatására előre láthatólag október végén kerül sor. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 3. kiadás

1951. október 9.

6 óra 10 perc

A magyar olvasó két Szaltikov-Scsedrin művet kap kézhez a nagy orosz forradalmi szatirikus születésének 125. évfordulóján

i Di/TI/PE M K 4, 3

Az egész haladó világ ez évben ünnepli a nagy klasszikus orosz író és forradalmi demokrata, Szaltikov-Scsedrin születésének 125. évfordulóját. A jubileumi év alkalmából a forradalmi szatira ragyogó tollu mesterének két kötete kerül a magyar dolgozók kezébe. Az egyik kötet az "Egy város története" című szatira, amelyben Szaltikov-Scsedrin a korabeli Oroszország erkölcsi és szellemi züllöttségét festi meg. Alakjai ma is eleven jelentőséggel bírnak. A szatira, mint Zsuzlavszkij írja: "A maga egész találó mivoltában éppen napjainkban ragyog fel, nagyon jól ráillik az "amerikai életforma" jelenségeire és embereire." Az "Egy város története" című művet az Új Magyar Könyvkiadó jelenteti meg.

A másik Scsedrin-szatirát a Művelt Nép Könyvkiadó adja ki. Címe: "Külföldön". Ebben az író a századvégi német császárság és Franciaország társadalmi és politikai ellentéteit tárja fel, bemutatóva a kapitalizmus embertelenségét. /MTI/

-----  
Kézzel végzett munkafolyamatokat gépesítenek a Budapesti Konzervgyárban

i gyr/Hm/PE Knó K 4, 3

A Budapesti Konzervgyár a műszaki fejlesztési terv végrehajtása során több, eddig kézzel végzett munkafolyamatot gépesít a negyedik negyedévben. Így a tele hordókat egy újfajta szerkezet segítségével fogják gurítani, amely megkönnyíti a dolgozók részére ezt a megerőltető munkát. A hatalmas betonládából az eddig kézzel végzett villázás helyett gépezet fogja hordóba rakni a savanyukáposztát. Gépesítik a só adagolását, s az eddigi szemmérték szerint végzett műveletet most gépek fogják végezni, pontosan adagolva.

A konzervgyártás egyes folyamatait mérőműszerek segítségével fogják ellenőrizni. A tisztaság további fokozására, a minőség javítására az üzemhelységek levegőjét sterilizálják. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás 1951. október 9.

6 óra 15 perc

Fokozódik a verseny könnyűipari üzemeinkben is a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére

ö vid Kné/Fd/PE Kné K 4, 4

A Szegedi Kenderfonó gyár

dolgozói is jobb munkával készülnek november 7. tiszteletére. Több mint 1200 dolgozó tett eddig munkafelajánlást, tulnyomórészt a terv idő előtti teljesítését tüzték ki célul. Igy Agocsi István, aki simító-gépen dolgozik, vállalta, hogy november 27.-én befejezi évi tervét. Igen sok dolgozó törekszik fokozott anyagtakarékosságra is. Schusler Margit, a vizesfonó dolgozója mintegy tiz napja vállalta, hogy 2.20 kiló napi hulladékot 2 kilóra csökkenti. Máris 1.70 kilónát tart.

Az Ujpesti Bőrgyár

gyf  
dolgozói az alkotmányi versenyszakaszban lemaradtak a tervteljesítésben azért, mert a cserző és kikészítő üzemek nem tudtak lépést tartani a gyártó üzemekkel. A dolgozók elhatározták, hogy november 7. tiszteletére kijavítják hibáikat és behozzák lemaradásukat. Már szeptemberben behozták az augusztusi lemaradás egy részét, és szeptemberi tervüket is teljesítették. A kikészítő, amely a leggyengébb műhelyrészleg volt, versenybe lendült. A sztahanovisták rendszeresen átadják munkamódszereiket gyengébben dolgozó társaiknak, elsősorban az elmaradt üzemrészekben javítják a termelést munkamódszerátadással

Az Adria Selyemszövőgyár

Kné

dolgozói már eddig is igen jó eredményeket értek el a minőség javítása terén. Amikor a fonal beérkezik az üzembe, a minőségellenőrök gondosan átvizsgálják, a legkiválóbb szakmunkásokból kiválogatott minőségellenőrök ellenőrzik a félkész áru minőségét és ha valami hibát észlelnek, azonnal kijavítják. A gondos ellenőrzés segítségével szeptemberben 90-ről 98.8 százalékra emelték az első osztályú áruk arányát. Harmad- és negyedrendű árut nem gyártottak, selejtjük egyáltalában nem volt szeptemberben. Az üzem 26 brigádja közül 15 már elérte a száz százalékos minőséget. A többi brigád is november 7. tiszteletére tett felajánlásában arra tör, hogy utolérje a tizenöt brigád jó teljesítményét. /MTI/

Több mint négyezer látogatója volt a soproni Liszt Ferenc Emlékiállításnak

i vid M/Jné/PE Di K 3, 3

A soproni Liszt Ferenc Múzeumban a közelmúltban Liszt Ferenc emlékkiállítás zárult, amelyet 35 nap alatt 4288 dolgozó tekintett meg. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1951. október 9.

6 óra 20 perc

December 23.-ra befejezi évi tervét "Az ország legjobb olvasztár-brigádja"

i vid Bo/Fd/PE NL K 4, 3

Az ország olvasztárbrigádjai között folyó versenyben a Diósgyőri Kohászati Uzemekben dolgozó Martonyi Sándor olvasztár-brigádja került 133 százalékos tervteljesítéssel az első helyre és ezzel elnyerte "Az ország legjobb olvasztár-brigádja" címet.

A brigád 1951. májusában alakult és azóta minden nap a műszak megkezdése előtt husz perccel a kemence előtt van. Az előző műszak dolgozóival megbeszélik, hogy a kemence milyen állapotban áll, milyen minőségű acélt kell olvasztani. Az elő-olvasztár, Martonyi Sándor, minden műszak előtt átnézi az oda készített anyagot.

Amíg ömlesztik a vasat, a brigád tagjai előkészítik a csapoláshoz szükséges szerszámokat és az acélnemesítéshez szükséges fémeket. A tökéletes beolvadás után kezdődik a frissítés - oxidálják az acélt. Vegyelemzés végett megküldik a kikészítési próbát és ha az acél megfelelő, kezdődik a csapolás. Még be sem fejeződött a csapolás, máris kezdik Amaszov szovjet olvasztár utmutatása alapján a kemence falazatának javítását. Az adagolás még folyik, de a kemence újra melegszik és izzik már a frissen beöntött vas. Ezzel a módszerrel csökkentették a csapolási időt átlag 4 óra 10 percre. Kiváló eredményt értek el néhány napja, amikor 3 óra 50 perc alatt csapoltak.

Martonyi Sándor olvasztár-brigádja november 7. tiszteletére vállalta, hogy évi tervét december 23.-ra befejezi. /MTI/

- - - -

A Dunai Vasmű villanyszerelő vállalatának dolgozói október végére befejezik az öntöde B és D csarnokának teljes erőátviteli szerelését

i vid Szil/PE NL K 4, 3

A Dunai Vasmű gépgyárának vasmunkásai a múlt héten felhívták a dunapentelei építőmunkásokat, hogy az építési határidők előbbre hozásával biztosítsák a november 7.-i első csapolás sikerét. A felhívásra válaszolva a dunapentelei villanyszerelő vállalat dolgozói vállalták, hogy az öntöde B. és D. csarnokának teljes erőátviteli szerelését október 25.-ig, a kompresszorház villanyszerelését október 20.-ig, a gázgenerátor villanyszerelési munkálatait október 26.-ig és ezeknek a berendezéseknek kipróbálását, valamint a daruk teherpróbáját október 28.-ig elvégzik. A villanyszerelők vállalásainak teljesítéséhez segítséget nyújtanak a budapesti és miskolci épület-villanyszerelő testvérvállalatok is. Legjobb brigádjaikat, legjobb dolgozóikat küldik segítségül Dunapentelére. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 6. kiedás

1951. október 9.

6 óra 25 perc

Csaknem négyszázan vesznek részt szakmai tanulásban a Budapesti Kábel- és Sodronykötélgár dolgozói közül

1 Si/Hm/PE NL K 4, 4

Népi demokratikus államunk minden lehetőséget megad a dolgozóknak szakmai tudásuk növelésére, a technika elsajátítására. Ezt a gondoskodást érzik a Budapesti Kábel- és Sodronykötélgár szakoktatásban részesülő dolgozói is. Tavaly októberben indult meg a gyárban a munkások rohama a technika magasabb szintjeinek bevétele. 1950-ben csak tizegynéhányan tanultak és most már csaknem négyszázan vesznek részt szakmai tanulásban. A tanulás eredményeként jobban helyt tudnak állni a termelésben, magasabb értékű szaktudást szereznek a gyár dolgozói.

A múlt év októberében indult részletszerkesztő tanfolyam hallgatóságának nagyrésze segéd munkásként dolgozott. Munka végeztével hetenként háromszor-négyszer összegyűlt a tanfolyam husz hallgatója három-három órai tanulásra. A gyár legjobb mérnökei, a Műszaki Egyetem tanárai oktatták őket az ábrázoló geometria, a gépellemek szerkezete, az anyagismeret tanaira. Megismerték a gyakorlati matematika-órákon a szilárdságtan, a dinamika törvényeit, megtanulták a síkmértan oktatójától: hogyan kell gépszerkezeteket rajzolni.

Még év közben sor került arra, hogy a legügyesebb, legszorgalmasabb tanulókat kiemeljék és műszaki rajzoló beosztásban alkalmazták a gyár szerkesztési osztályán. Így került a rajzesztal mellé a többi között B. Szabó Gyula, az ólomkábel üzem volt segéd munkása, Nagypaglyai Géza raktári beíró, Nemes László és Bajor Rezső segéd munkás. Bajor Rezső néhány hete kitüntető megbízást kapott: az új gép-gyártási üzemrész technikus, műszaki vezetője lett - jól megállja helyét itt is. Nemes László fiatal raktári segéd munkást pedig a tanfolyamon elsajátított tudása, jó előmenetele jutalmul beosztották az MTH 14-es számú tanműhelyébe, gépszerkesztési csoport vezetőnek.

A Budapesti Kábel- és Sodronykötélgár szakoktatási vezetői nem elégszenek meg az eddigi sikerekkel. A régiak kiszélesítése mellett új tanfolyamokat indítanak. A napokban egyéves művezetői tanfolyam kezdődik az üzemben a korszerű kábelgyártás vezető kádereinek képzésére. A tanfolyamon már női átképzősök is részt vesznek, - ők lesznek a kábelgyártás első női művezetői. /MTI/

---

R.

MTI BELFÖLDI HIRÉK

B 7. kiadás

1951. október 9.

6 óra 30 perc

Korszerű gépparkot kapott a Magyar Felvonógyár

i Szil/HK/PE NL K 4, 4

A Magyar Felvonógyár dolgozói teljesen elavult gépparkkal kezdték meg az ötéves terv végrehajtását. Ha teljesítették is tervüket, valamennyi dolgozó tudta, hogy tökéletesebb gépekkel, jobb szerszámokkal sokkal magasabb eredményekre lennének képesek.

A terv nem feledkezett meg a felvonógyári dolgozókról sem. Már az első tervévben megkezdték az elavult gépeknek új gépekkel való felfrissítését, bővítését. Két új horizontál-esztergapad, hat marógép és egy sor más típusú esztergapad érkezett. Két radiál-furógép és tizenhat kisebb furógép gazdagította a szerszámtárat. Új telephelyet adott a gyárnak a terv. Az új telephelyen szerelő-csarnok épült, amelyet a legkorszerűbb felszerelések, többek között villamos daru tesz képessé a megnövekedett feladatok elvégzésére.

Munkavédelmi téren is megindult a fejlődés. Azelőtt még rendszeres öltözőjük sem volt a gyár dolgozóinak, ma már nemcsak a korszerű, új öltöző épül, de készen áll a mosdó- és a zuhanyzó is. Az új tanműhelyben 64 ipari tanuló és 40 átképzés sajátítja el a szakmát.

A gyár dolgozói jó munkával, tervük túlteljesítésével hálaülják meg kormányzatunknak a sok gondoskodást. Szeptemberi készáru-termelési tervüket száz százalékra teljesítették s az a céljuk, hogy az októberi tervet is messze túlszárnyalják. /MTI/

Veszprém megyében

i vid Di/TI/PE K 4, 3

jelenleg tizenöt új kulturotthon építése, illetve átalakítása van folyamatban. Devecseren járási kulturházat szerveznek, a meglévő kulturotthonok egyre bővülnek, új berendezést kapnak. Jelentős összegeket fordít a kormányzat az iskolahálózat fejlesztésére, s diákotthonok létesítésére is. Sümegen kétszázötven ezer forintos költséggel diákotthonot létesítenek, Pétfürdőn ebben az esztendőben fejezik be két-tantermes általános iskola építését. A balatonkenesei és balatonalmádi iskola százezer forint értékben új padokat kap.

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 8. kiadás 1951. október 9. 6 óra 35 perc

Befejezés előtt a rizsaratás Békés-megyében

i vid Ró/PE Kő Ni 4, 4

Békés-megyében javában folyik a gazdag rizsternés betakarítása. A megyében a rizs termelésével foglalkozó termelészövetkezetek 1500 hold vetésükből több mint 1300 holdon már learattak s a termés negyven százalékát már el is csépelelték.

A kőrösladányi "Dózsa" tsz szántiz hold, a bucsai "Petőfi" tsz pedig kilencven hold rizsföldjén ugyancsak befejezte az aratást. A munkába bevonták a családtagokat és részt vettek abban az újonnan belépett tagok is. Ez nagyban hozzájárult, hogy mindkét szövetkezet október 20. helyett október 10.-re befejezheti a csépelelést.

A sarkadi "Dózsa" termelészövetkezetben már teljes egészében végeztek a rizs betakarításával: 45 holdról holdanként 23 mázsát takarítottak be. A termés eredményére a szarvasi "Táncsi" tsz, holdanként harminc mázsás átlagtermést ért el. /MTI/

+Büszke lehet - - - -

Evi nyolcvan-száz vagon import cellulózot takarítunk meg a len-kenderipari hulladék felhasználásával

i Kné/Bin/PE Kné K 4, 3

A len-kenderipar kártolási hulladékát, a kócot eddig eltűzelték. A Diósgyőri Papirgyár sztahanovista műszaki vezetője, Pfaff Hugó eljárást dolgozott ki a kóc papiripari felhasználására. A kócot tisztítják, majd vegyszerek segítségével olyan anyagot nyernek belőle, amely alkalmas a papirgyártás nyersanyagának, a cellulózénak részbeni pótlására. A kóc felhasználásával évi nyolcvan-száz vagon import cellulózot takarítunk meg.

A Szolnoki Papirgyárban kísérletek folynak egy másik textilipari hulladék, az úgynevezett pincepor hasznosítására. Ahol textilanyagot tárolnak, sok hulladék marad vissza. Így keletkezik az eddig semmire fel nem használt pincepor. A kísérletek arra irányulnak, hogy a pincepor feldolgozásával is cellulózot takarítsunk meg. /MTI/

---

7

MT BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. október 9.

óra perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása a mágocsi "Rákosi Mátyás" termelőszövetkezetben

VE Jné Kő Ni

A szovjet mezőgazdasági küldöttség harmadik csoportja Mágoosra látogatott, ahol a "Rákosi Mátyás" termelőszövetkezetet keresték fel. A termelőszövetkezet 1949-ben alakult 40 családdal, 745 hold földön. Később a "Perőfi" termelőcsoporttal egyesült, ma már 1375 hold földön gazdálkodnak s igen szép állatállománnyal rendelkeznek.

Ivan Mihajlovics Gorinov, a szlavropoli kerület "Komszomol" szövetkezésének főagronómsa több küldötssel együtt a szövetkezet földjének szántásához látogatott el. A földön, melyet pénteken éjjel szántott fel a traktor, I.M. Gorinov mindjárt megjegyezte: itt is az történt, ami Palotabozsákon. Leszerelték az ekéről az előhántót, pedig az előhántó nem nehéz, a gép jóformán meg sem érzi, viszont lehetővé teszi, hogy a gyomnövények mélyebbre kerüljenek, s így hamarabb elrothadjanak.

Egy aratógép a kölest aratta. I.M. Gorinov a szemvesztés csökkentésére értékes tanácsot adott a gép kezelőinek. Szereljenek a kisdobo szerkezet alá egy asztalt, hogy arra essenek a kékék. Amikor/egy automata szerkezet lelöki őket, vagy úgy is meg lehet csinálni az asztalt - mondotta -, hogy bizonyos súlynál elbillen és leesnek róla a kékék. Jelentékeny mennyiségű szemet lehet így megtakarítani.

Gyenes Ferenc, a gépállomás és Torma Péter, a termelőszövetkezet agronómsa elmondták, hogy gyapotjukat idén kétszer kellett vetni, mert az első vetés kirothadt.

- A gyapotmag elvetése előtt - hangzott a válasz - meg kell vizsgálni, csiraképes-e. A csiraképes magokat 12-14 fok hőmérsékletű földbe kell vetni, mert csak így kel ki. Amikor sok az eső, gyakran kell kultivátorozni a talajt, hogy szellőzzék és rothadás ne álljon elő. Vetés után is használ a kultivátorozás. A gyapotmaggal egyidejűleg valamilyen gyorsankelő magot kell vetni, mely hamarabb kikelve mutatja a sorokat.

A látogatás befejezéséül a kultúrteremben tartott értekezleten P.N. Fokin a tambovi kerület "Lenin" kolhozának elnöke beszámolóját igen nagy figyelemmel hallgatták. Elmondta saját kolhozának történetét, eredményeit és munkaszervezését. A továbbiakban rámutatott a "Rákosi Mátyás" termelőszövetkezetben tapasztalt hiányosságokra és tanácsokat adott azok kiküszöbölésére.

A baráti megbeszélés, tanácsadás után Sziveli Kálmán, a termelőszövetkezet elnöke versenyre hívta ki a hibák kiküszöbölésére és a munka megjavítására a komlói járás valamennyi termelőszövetkezetét és csoportját. /MTI/

/a gyűjtőasztalon 4-5 kőve összegyűlt, akkor

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1951. október 9.

6 óra 45 perc

Mind többen kötnek hagymára is szállítási szerződést

k SzÖVOSz Ró/Ti/Jné Kő N1 3,3

A hagymaszállítási szerződéskötés előnyeit is egyre szélesebb körben ismerik fel a dolgozó parasztok. A szerződéskötő termelőknek a földművesszövetkezet tíz százalékos felárat fizet a "C" vételi áron felül, ha a dughagymáról termelt vörös- és fokhagymát november 1-ig, a feketemagról termelt vöröshagymát pedig november 15-ig beszállítják a földművesszövetkezet raktárába. Azoknak a termelőknek, akik november 30-ig szállítják be a dughagymáról termelt vörös- és fokhagymát és a feketemagról termelt vöröshagymát, öt százalékos felárat fizet a földművesszövetkezet.

A makói földművesszövetkezetnél máris sokan kötöttek szerződést. A többi között Tamás Jánosné 20 mázsa vöröshagymát, Tórbisz Sándor öt mázsa fokhagymát és 28 mázsa vöröshagymát kötött le. /MTI/

Mesterségesen nevelik a borjakat a kehidai állami tangazdaság tehenészei

i Vid U/Jné Kő N1 3,3

A kehidai állami tangazdaság tehenész munkacsapata az elmúlt évben egyedi takarmányozással 14 literes fejési átlagot ért el. A gondjaikra bizott állatokat január hónapban kicserélték elsőborjas tehénekkel, melyek fejési átlaga négy liter volt. Ezek borjait már 10 napos kortól szovjet módszer szerint mesterségesen nevelték.

- Míg a régi szokás szerint neveltük borjainkat - mondta Szabó Mihály munkacapat vezető -, addig az úszóket 180, a bikákat 200 kilógrammos átlagsulllyal választottuk. A tiznapos kortól mesterségesen nevelt borjak súlya ugyanarra az időre elérte a bikáknál a 250, úszóknél a 220 kilógrammot. Az egyedi takarmányozáson kívül a mesterséges borjunevelés is elősegítette a fejési átlag emelkedését, mert a teheneket nem zavarta a borjak szoptatása, s nem tartották vissza a tejet a borjuk részére. Ma már ezek a teherek átlagosan 10.2 liter tejet adnak naponta. /MTI/

✓  
Böröcsög Sándor három mázsa fokhagymát, husz mázsa vöröshagymát,

MTI BELFÖLDI HIREK

B 11. kiadás 1951. október 9. 6 óra 50 perc

Bicsérden a mezőgazdasági állandó bizottság jó munkájára gyorsult az őszi munkák üteme

i vid Sz1/PV/PE K6 N1 4, 4

A Baranya-megyei Bicsérd községben az őszi munkák megkezdése előtt a tanács tagjai elhatározták: úgy szervezik meg a behordási, szántás-vetési munkákat, hogy ezzel a járás valamennyi községének példát mutassanak. Megszervezték, hogy a dolgozó parasztok kölcsönösen segítséget nyújtsanak egymásnak. Először azokról a földekről takerítették be a növényeket, - kukoricát, napraforgót, burgonyát, - amelyekbe őszi árpát, rozst, vagy búzát akartak vetni. Akinek nem volt fogata, +szomszédja adta kölcsön, hogy mielőbb végezhesen a behordással. Az viszont, aki fogatot kapott, a szákolásnál vagy a kukoricahántásnál segített. Ki. Jó néprevelő munkával, a munka állandó ellenőrzésével hathatósan támogatta a tanácsot a mezőgazdasági állandó bizottság. A bizottságnak különösen arra volt gondja, hogy a kulákok ne szabotálják el az őszi munkát.

A mezőgazdasági állandó bizottság jó munkájára meggyorsult az őszi munkák üteme Bicsérden. A behordást a napokban befejezik, az őszi mélyszántással pedig csaknem hatvan százalékban végeztek már. Határidő előtt vetették el az őszi árpát és rozst s most elhatározták: október 15.-re befejezik a buza vetését is. /MTI/

+annak

Somogy-megyében több traktoros már jövő évi tervét teljesíti  
i vid Bb/PE K6 N1 3, 3

Az elmúlt héten fokozódott Somogy-megyében az őszi munkák végzésének üteme. Több traktoros befejezte idei tervét s megkezdte az 1952. évi terve teljesítését. Cser József, a fonói gépállomás traktorosa, valamint Tóth János és Rózsa Ferenc a darányi gépállomás két traktorosa is jelentősen túlteljesítette ezévi tervét.

Az utóbbi hét alatt tizennégy százalékos emelkedést értek el a szerződésükben a somogy-megyei gépállomások. Ezen belül a pusztakovácsi gépállomás dolgozói előirányzatukhoz képest 18-ról 66 százalékra emelték talajművelési szerződésüköt.

Somogy-megye 18 gépállomásának 82 brigádja egymással párosversenyben dolgozik az őszi munkák sikeréért. /MTI/

-----

R.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 12. kiadás 1951. október 9. 6 óra 55 perc

Egy hónap alatt tizenötezer forint értékű hulladékanyagot kutatótt fel a földalatti Sztálin-téri építkezésénél a Magdányi-brigád  
i Ta/Hm/PE Tom Ni 4, 4

A budapesti földalatti gyorsvasut építői között is kiészé-  
lesedett a Gazda-mozgalom. Különösen a Sztálin-téri munkahelyen ér-  
tek el szép eredményeket. A brigádvezetők itt valamennyien kis köny-  
vecskét vezetnek, amelybe naponta beírják, hogy a brigád tagjai mi-  
lyen anyagmegtakarítást értek el, vagy hogyan használták fel a hul-  
ladékanyagokat. A Gazda-mozgalom eredményeit - hasonlóan a munkaver-  
senyhez - tiznaponként értékelik és nyilvánosságra hozzák.

Az első értékelés győztese Magdányi Mihály segédmunkás  
brigádja lett. A brigád tagjai egy hónap alatt mintegy tizenötezer  
forint értékű felhasználható hulladékanyagot kutattak fel. A többi  
között asbestlemezeket és mintegy hat mázsa nemesacél lemezt  
is találtak. Ezeknek értéke lemezenként körülbelül ezer forint.

A Magdányi-brigád az első értékelés után további lendü-  
lettel folytatta a használt anyagok feltérását. Hétfőn délelőtt pél-  
dául a brigád tagjai ásás közben a földből háromezer darab, romos  
épületből visszamaradt, nagyméretű, szinte teljesen ép téglát adtak  
vissza a termelésnek.

Ugyancsak jó munkát végzett az anyagtakarékosság terén és  
a használt anyagok újbóli beépítésével Kozma János segédmunkás bri-  
gádja. A brigád mintegy hét-nyolcezer forint értékű felhasználható  
anyagot kutatótt fel. /MTI/

Házilag építkeznek a termelészövetkezetek és csoportok

i V/RE Kö Ni 4, 3

A termelészövetkezetekben és csoportokban ma már fő-  
jelszó a tisztes építkezéseknél: saját erejükből, minél több  
házilag előállított építőanyagból építkezni az év minden szakában.

A Budakeszi "Előre"

termelészövetkezet ebben az évben alakította meg állandó építő-  
brigádját. Minden építkezést maguk végeztek el. Az építkezésekhez  
bón anyagot használtak fel, így egy ötven férőhelyes korszerű  
tchenistálló felépítése mindössze tizenháromezer forintba került.

/folyt. köv./

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás 1951. október 9. 7 óra -- perc

/Házilag építkeznek. . . folyt./ i V/PE KÖ Ni

A termelőszövetkezetek építőbrigádjaiba képzett szakemberek lépnek be. Valku Károly kőműves ez év tavaszán lett tagja a kiskunfélegyházi termelőszövetkezetnek s az építőbrigád vezetőjeként dolgozik. Ez a brigád végzi most a tisz összes építkezését. Valku Károly jól vezeti a brigádot, ügyesen szervezi meg a munkát. Ennek megfelelően jól is keres. Mióta a szövetkezetben dolgozik, egy fejőstehenet vett, két sertést hizlal, motorbiciklit vásárolt és megvan az egész évi fejadagja. A csoport tagjai megbecsülik.

A pátyi üzemen kívüli téglá-

égetőt, amelynek teljes kapacitása évi kétfélmillió téglá, a megyei tanácstól kiigényelte a pátyi "Petöfi" és a zsámbéki "Rákosi" termelőszövetkezet. A tégláégetőt közösen tartják üzemben. A két csoport négy-négy tagot állított munkába. A brigád vezetője egy helybéli szakember, aki szintén belépett a tisz-be. A téglá nagyrészt a tisz közös gazdasági építkezéseire használják fel, de önköltségi áron juttatnak a szövetkezeti tagok háztáji építkezéseire is. Az ezen felüli részt a környékbeli tisz-eknek adják el. A tégláégető egy év alatt százhuszezer forint tiszta jövedelmet jelent a szövetkezeteknek.

A leányvári "Előre"

tiszcs a község határában levő, üzemen kívüli mészégetőt igényelt ki. A mészégető üzemeltetésére tizenöt dolgozót állítottak be. A mészégető a tiszcs-eknek nem csak saját mészszükségletét biztosítja, hanem a csoporttagok háztáji gazdaságában szükséges meszet is. Ezen kívül ellátja Komárom és Győr-megye termelőszövetkezeteinek szükségletét is. A leányvári tisz-eknek havi tizenötezer forint tiszta jövedelmet jelent a mészégető.

A békési "Vörös Csillag"

saját erejéből, állami támogatás nélkül építi fel sertésórait. A tiszcs szénporos tégláégetéssel teremti elő az építőanyagot. Tégláégető brigádot alakítottak s már meg is kezdték az építkezést. Az időn több mint tizenötezer téglát készítenek. Már biztosították a tégláégetéshez szükséges szénport. Hat vagon szénport dolgoznak fel és tavasszal legalább százezer téglát égetnek ki házilag. A csoport huszezer forintos beruházást kapott, amit nem vett igénybe, hanem saját erejéből, bontási anyagokból építette fel kétszáz sertés befogadására alkalmas hizlaldáit. /MTI/ ✓

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 14. kiadás

1951 október 9

11 óra 45 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása az óföldségi gépállomáson

Vid Hné Kő Bn 5,5                      Ó f ö l d e á k,

A szovjet mezőgazdasági küldöttség Csongrád megyében tartózkodó első csoportja megtekintette az óföldségi gépállomást. A község dolgozó parasztsága a traktorosokkal együtt a feldiszitett gépállomás előtt ünnepélyes fogadtatást rendezett vendégeink tiszteletére.

Joó Balázs, a gépállomás vezetője eddigi munkájuk eredményeit ismertette elmondotta, hogy 22 erőgépes gépállomásuk a termelőszövetkezetekben a szántás-vetést és csérlést teljes erőszében gépi erővel végzi. Az aratási munkát is már 40 százalékban gépesítették. A brigádoknak évi tervük van, eszerint dolgoznak, többen máris jelentősen túlteljesítették tervüket.

A gépállomás épületeinek, gépeinek megtekintése során a küldöttek sok értékes tanácsot adtak a gépállomás dolgozóinak a munka megjavítására. V. P. Kékin gép- és traktorállomás-igazgató rámutatott, hogy a szovjetunió gép- és traktorállomásain nem szabad tisztítás nélkül a szinbe beállítani a gépeket. A csérlés után például minden brigád köteles a csérlőgépeket haladéktalanul megtisztítani. A tiszta gépeket jegyzőkönyvileg veszik át. A jegyzőkönyvben feltüntetik azt is, milyen hiba van a gépen vagy milyen alkatrész hiányzik. Ha az átvételnél az átvevő nem vizsgálja kellően át a gépek állapotát és utolajra kiderül a jegyzőkönyvben fel nem tüntetett hiányosság, ezért a felelősség az átvevőt terheli. Így tehát, ha például az átvevő piszkos gépeket hagy bevinni a gépszinbe, saját maga köteles gondoskodni azok kitisztításáról.

Tanácsolta, vezessék be ezt a módszert az óföldségi gépállomáson is. Igen fontos, hogy a traktorosokat rászoktassák: gépeiket mindig tisztán tartásuk közben is, mert így kevesebb hiba, üzemzavar fordul elő és ez is hozzájárul, hogy terveiket túlteljesíthessék. Különös gondot kell fordítani erre a fiatal traktorosok nevelésénél.

Felhívta Kékin a figyelmet arra is, hogy a szinokban és az udvaron vastag porréteg van. Közismert tény - mondotta - hogy a gépek legnagyobb ellensége a por, mindenhová behatol, kikezdi a csapadékot is. Az óföldségi gépállomás dolgozói gondoskodjanak a gépszinokban azilárd talajról, az udvart pedig lehetőség szerint fűvesítsék úgy, amint ez a szovjet gépállomásokon történik.

/Folyt.köv./

k

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 október 9

11 óra 50 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....1.folyt/ Vid Hné Kő Bn

A traktorosok szállásán, a közös konyhán, a kultúrteremben a küldöttség tagjai örömmel tapasztalták, hogy példás rend uralkodik, a traktorosoknak kényelmes és kellemes otthonuk van a gépállomáson. Hiba azonban, hogy a gépállomástól messze dolgozó traktorosok nem kapnak meleg ételt.

A küldöttség ezután a "Dózsa" termelőszövetkezet földjén dolgozó traktorok munkáját nézte meg. Itt Géza Péter traktoros hagyma után ősziárpa alá szántotta a talajt. A szerződés alapján a gépállomásnak 20 centiméter mélyszántást kellett végeznie, de mivel a talaj így nagyon hantos lett, Géza Péter 5 centivel feljebb vette az ekét, még pedig a szövetkezet beleegyezésével.

Amikor a küldöttek részletesebben érdeklődtek a kérdés iránt, elmondották, hogy a szövetkezet nem szedte fel idejében a hagymát és így a gépállomás nem tudott a kellő időben nekilátni a tarlóhántásnak, ennek pedig az lett a következménye, hogy ezt a munkát később sem végezték el. A föld azóta jelentősen kiszáradt, a 20 centiméteres mélységű szántásnál igen nagy, kemény rögök maradtak volna hátra.

I. A. Civenko a munkák összehangolásának fontosságára hívta fel a dolgozók figyelmét. A hagyma felszedésének késése jelen esetben kárt okozott a szövetkezetnek is, a gépállomásnak is, és felborult a munka rendje. Azt tanácsolta, hogy a szerződésben ezentul pontosan határozzák meg azt is, hogy a szövetkezet biztosítja a gépállomásnak a munka megkezdésének a lehetőségét.

Tanácsot adtak arra is, hogyan oldják meg most a nehézséget. A szántást végezzék 18 centiméter mélységben, az eke után akasszanak boronát, a még mindig visszamaradt rögöket pedig gyűrűs hengerral zuzzák össze.

A traktorosok előhántó nélkül végezték a szántást. Azzal érveltek, hogy a föld szikesedni kezd és ha most előhántóval szántanak, ez a felső szikesedő réteg kerül le és ők úgy gondolják, hogy ez a réteg alulról akadályozza majd a növényt a tápanyagok felszívásában. A küldöttség tagjai rámutattak, hogy ez téves elgondolás. A valóság ugyanis az, hogy a kezdő szikesedés még sokkal indokoltabbá teszi az előhántó használatát. Így a felszínre friss, jószerkezetű talaj kerül, amely a csapadékot átengedi, a barázda aljára került rétegek szerkezete pedig javul.

A gépállomás traktorosai és a község dolgozó parasztjai a küldöttség távozásakor hálájuk, köszönetük kifejezésül ajándékokkal kedveskedtek szeretőt vendégeinknek./MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 október 9

11 óra 50 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....1.folyt/ Vid Hné Kő Bn

A traktorosok szállásán, a közös konyhán, a kultúrteremben a küldöttség tagjai örömmel tapasztalták, hogy példás rend uralkodik, a traktorosoknak kényelmes és kellemes otthonuk van a gépállomáson. Hiba azonban, hogy a gépállomástól messze dolgozó traktorosok nem kapnak meleg ételt.

A küldöttség ezután a "Dózsa" termelőszövetkezet földjén dolgozó traktorok munkáját nézte meg. Itt Géza Péter traktoros hagyma után ősziárpa alá szántotta a talajt. A szerződés alapján a gépállomásnak 20 centiméter mélyszántást kellett végeznie, de mivel a talaj így nagyon hantos lett, Géza Péter 5 centivel feljebb vette az ekét, még pedig a szövetkezet beleegyezésével.

Amikor a küldöttek részletesebben érdeklődtek a kérdés iránt, elmondották, hogy a szövetkezet nem szedte fel idejében a hagymát és így a gépállomás nem tudott a kellő időben nekilátni a talajhántásnak, ennek pedig az lett a következménye, hogy ezt a munkát később sem végezték el. A föld azóta jelentősen kiszáradt, a 20 centiméteres mélységű szántásnál igen nagy, kemény rögök maradtak volna hátra.

I. A. Civenko a munkák összehangolásának fontosságára hívta fel a dolgozók figyelmét. A hagyma felszedésének késése jelen esetben kárt okozott a szövetkezetnek is, a gépállomásnak is, és felborult a munka rendje. Azt tanácsolta, hogy a szerződésben ezentul pontosan határozzák meg azt is, hogy a szövetkezet biztosítja a gépállomásnak a munka megkezdésének a lehetőségét.

Tanácsot adtak arra is, hogyan oldják meg most a nehézséget. A szántást végezzék 18 centiméter mélységben, az eke után akasszanak boronát, a még mindig visszamaradt rögöket pedig gyűrűs hengerrel zúzzák össze.

A traktorosok előhántó nélkül végezték a szántást. Azal érveltek, hogy a föld szikkesedni kezd és ha most előhántóval szántanak, ez a felső szikkesedő réteg kerül le és ők úgy gondolják, hogy ez a réteg alulról akadályozza majd a növényt a tápanyagok felszívásában. A küldöttség tagjai rámutattak, hogy ez téves elgondolás. A valóság ugyanis az, hogy a kezdő szikkesedés még sokkal indokoltabbá teszi az előhántó használatát. Így a felszínre friss, jószerkezetű talaj kerül, amely a csapadékot átengedi, a barázda aljára került rétegek szerkezete pedig javul.

A gépállomás traktorosai és a község dolgozó parasztjai a küldöttség távozásakor hálájuk, köszönetük kifejezésül ajándékokkal kedveskedtek szeretett vendégeinknek. /MTI/

K

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951 október 9

11 óra 50 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....1.folyt/ Vid Hné Kő Bn

A traktorosok szállásán, a közös konyhán, a kultúrteremben a küldöttség tagjai örömmel tapasztalták, hogy példás rend uralkodik, a traktorosoknak kényelmes és kellemes otthonuk van a gépállomáson. Hiba azonban, hogy a gépállomástól messze dolgozó traktorosok nem kapnak meleg ételt.

A küldöttség ezután a "Dózsa" termelőszövetkezet földjén dolgozó traktorok munkáját nézte meg. Itt Géza Péter traktoros hagyma után ősziárpa alá szántotta a talajt. A szerződés alapján a gépállomásnak 20 centiméter mélyszántást kellett végeznie, de mivel a talaj így nagyon hantos lett, Géza Péter 5 centivel feljebb vette az ekét, még pedig a szövetkezet beleegyezésével.

Amikor a küldöttek részletesebben érdeklődtek a kérdés iránt, elmondották, hogy a szövetkezet nem szedte fel idejében a hagymát és így a gépállomás nem tudott a kellő időben nekilátni a tarlóhántásnak, ennek pedig az lett a következménye, hogy ezt a munkát később sem végezték el. A föld azóta jelentősen kiszáradt, a 20 centiméteres mélységű szántásnál igen nagy, kemény rögök maradtak volna hátra.

I. A. Civenko a munkák összehangolásának fontosságára hívta fel a dolgozók figyelmét. A hagyma felszodásának késése jelen esetben kárt okozott a szövetkezetnek is, a gépállomásnak is, és felborult a munka rendje. Azt tanácsolta, hogy a szerződésben ezentul pontosan határozzák meg azt is, hogy a szövetkezet biztosítja a gépállomásnak a munka megkezdésének a lehetőségét.

Tanácsot adtak arra is, hogyan oldják meg most a nehézséget. A szántást végezzék 18 centiméter mélységben, az eke után akasszanak boronát, a még mindig visszamaradt rögöket pedig gyűrűs hengerrel zuzzák össze.

A traktorosok előhántó nélkül végezték a szántást. Azal érveltek, hogy a föld szikesedni kezd és ha most előhántóval szántanak, ez a felső szikesedő réteg kerül le és ők úgy gondolják, hogy ez a réteg alulról akadályozza majd a növény a tápanyagok felszívásában. A küldöttség tagjai rámutattak, hogy ez téves elgondolás. A valóság ugyanis az, hogy a kezdő szikesedés még sokkal indokoltabbá teszi az előhántó használatát. Így a felszínre friss, jószerkezetű talaj kerül, amely a csapadékot átengedi, a barázda aljára került rétegek szerkezete pedig javul.

A gépállomás traktorosai és a község dolgozó parasztjai a küldöttség távozásakor hálájuk, köszönetük kifejezésül ajándékokkal kedveskedtek szeretett vendégeinknek./MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1951 október 9

12 óra 45 perc

A szovjet mezőgazdasági küldöttség látogatása a nagykanizsai "Vörös Csillag" termelőszövetkezetben

Vid Hévíz Kö Bn 5,5 A szovjet mezőgazdasági küldöttség negyedik csoportja vasárnap a nagykanizsai "Vörös Csillag" termelőszövetkezetet látogatta meg. Kisebbségi csoportokra osztva járták be a szövetkezet gazdaságát. A földeken Semedi János Munkaérdemrendes ösztökölésével kitüntetett növénytermesztő brigádvezető mutatta meg, hogyan vészik 30 holdon műsziszappal a talajjavítást. Ugyancsak ő mutatta meg a szovjet vendégeknek a szövetkezet ösziárpa-, biberheres- és repceföldjeit, amelyeken már szépen zöldel a vetés. A küldöttség másik csoportja a szövetkezet állatait nézte meg. A küldöttek meglátogatták a kertészetet is. Elismeréssel állapították meg: a "Vörös Csillag" termelőszövetkezet vezetősége nagy gondot fordított arra, hogy gazdaságát sokoldalúan fejlessze.

A délután megtartott értekezleten P. M. Prozorov, a ki- rovi terület "Vörös Október" kolhozának háromszor Lenin-renddel ki- tüntetett elnöke, a "Szocialista Munka Ése" beszámolójában hang- sulyozta, hogy a "Vörös Csillag" termelőszövetkezet helyes úton jár, amikor egyre újabb és újabb üzeneteket létesít. A termelőszövetkezet- tagjainak további buzdításra elmondta, hogy az ő kolhozában ma már milyen fejlett üzenetek működnek, és ezek jövedelme hogyan járult hoz- zá a kolhoztagok életszínterének emelkedéséhez.

- A mi kolhozunkban 187 család dolgozik 2100 hektárnyi feldterületen. Van 155 jó lovunk, 600 tehentünk, 500 sertésünk, 1000 juhunk, több mint 4000 baromfiunk, 154 kaptár méhünk, nyultenyésztésünk, ezüstreka-tenyésztő telepünk, három halastavunk, amelyekben pontyo- kat hizlalunk.

- Kolhozunk messze északra fekszik, ahol a föld a cári Oroszország idején csak 5-6 mázsa gabonát adott. A gép- és traktor- állomás segítségével a szántás mélységét 12 centiméterről 25 centi- re növeltük. A vetéshez a növénynemesítő intézetektől kapott vetőma- got használunk. Magyórtókban alkalmazzuk az istállótrágyát és hamut. Iparunk ellát bennünket különböző műtrágyával. Ezenkívül használunk baktériumtrágyát is. Ezt a leningrádi mikrobiológiai Intézettől kapott tiszta baktériumtenyészetekből kolhozunk laboratóriumában magun szaporítjuk. A gondos talajművelés eredményeként az öt-hat mázssal szemben ma már hektáronként 40 mázsa gabonát termelünk.

- Nemcsak a szántóföldi termesztést korszerűsítettük, hanem a növénytermesztésben is új üzeneteket vezetünk be. A múltban a mi vidékünkön nem volt kertészet. A paradicsom jóformán nem is is- mertük. Ma már 20 hektáron kertészkedünk és a zord északi időjárás legyőzésére összesen 2000 négyzetméter területen üvegházakat épített- tünk.

/Folyt. köv./

K

M T I B E I F O J D I H I R E K

B 17. kiadás

1951 október 9

12 óra 50 perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség... 1.folyt/ Vid Hévíz Kö Bn

Háromezer hektárnyi területre pedig melonagy-kereteink vannak. A micsurini biológia alkalmazásával hétholdas gyümölcsöst is létesítettünk.

- Kolhozunkon belül fejlesztjük az ipari üzemeinket is. Három villanytelepünk 200 kilowatt villanyáramot ad. Helyvehárom villanymotorunk van. Két malom el is rendelkezünk. Van két fűrésztelepünk. Az izzalag- és lakatosműhelyünk el van látva furóképekkel, esztergapedekkel, fémgyártóval, autogén- és villanyhegesztőkkel. Műhelyünk felszerelésre jellemző, hogy ebben végezzük el tíz gépkocsink nagyjavítását is. Ezenkívül van még gépesített tevelgyárunk, kenégyítő- és melaszüzemünk, cipész- és szabóműhelyünk.

Sokoldalún fejlett gazdaságunkból több mint kétmillió rubel az évi tiszta jövedelmünk, pedig 1924-ben az egész inco- és ingatlanvagyonunk értéke mindössze 2019 rubel volt. Ma már több mint nyolcmillió rubelt ért kolhozunk közös vagyona. Pedig ennél az elszámolással állatainkat jóval az értékükön aluli összeggel vettük be. Kolhozunkban megvalósult az a cél, amit a szovjet kormány és a Bolsevik Párt tűzött elé: szüntessük meg azt az orrási szakadékot, ami a cári Oroszországban a falu és a város között fennállt. Kolhozunk területén ma már a hajdani nyolc nyomoruságos falvaszka helyett két szép falu épült. Kolhoztagjainknak három-négy szobás lakásuk van. Minden lakásban vízvezeték van és sok kolhozparaszt házában van fürdőszoba is. Minden házába bevezették a villanyt. Egyetlen család sem nélkülözi a rádiót és a vezetőségi tagok, brigád- és munkacsapatvezetők saját telefonjukon beszélhetik már meg egyéniséggel az elkövetkezendő feladatokat. A családok több ujságot is járatnak és igen sok kolhozparasztnak van már saját könyvtára. Csaknem minden háznál megtaláljuk a varrógépet, gramofont, motorkerékpárt vagy kerékpárt. Kolhozparasztjaink életük megváltozásában lejjobbban örülnek annak, hogy fiaik már legalább közé iskolát végeznek. Kolhozunk fennállásának 27 éve alatt a kolhoztagok gyermekei közül 87-en végezték el az egyetemet.

- Asszonyainkat is megszabadítottuk a nehéz, házköri munkáktól. Kolhozunknak napközi otthona, óvodája, vendéglője és mosdója van. 1935-ben befejeztük be szanatóriumunk építését. Ebben a szanatóriumban kéthetes ingyenes üdülést biztosítunk minden kolhoztagunk számára. A szanatórium környékkel körülvett nagyobb tó partján van. Fel van szerelve vízgyógyászati rendelővel, villanyterápiás kezeléshez szükséges berendezéssel és fogászattal. Az üdülők számára kitűnő változatos kosztot biztosítunk. Az üdülőkben hetenként háromszor filmet vetítenek, könyvtár, hangszerek állnak az üdülők rendelkezésére. Bevett szokás nálunk, hogy az üdülőtörpörök a két hét alatt egy-egy szindarabot is tanulnak és azt az üdülés befejeztével előadják.

/Folyt.köv./ L

MTI BELFOLDI HIREK

B 18. kiadás

1951 október 9

13 óra - perc

/A szovjet mezőgazdasági küldöttség....2.folyt/ Vid Hó Kő Bn

- 1948-ban fejeztük be kulturházunk építését. Ebben 350 személy befoglalására alkalmas előadotermünk van. Két mozivetítőgépünk is van és heteként kétszer előadást tartunk, amelyen minden kolhoztag családjával együtt ingyen vesz részt. A kiadásokat kulturális alapunkból fedezzük. A kulturházban van a kolhoz saját rádióállomásának központja. Saját adáson egyrészt a moszkvai rádió műsorát juttatjuk el a kolhozparaszt-családok otthonába, másrészt önálló adásaink is vannak. Rádión át termelési és egyéb híreket közlünk és legjobb dolgozóink, szakembereink, valamint a járás küldöttei gyakran tartanak a rádión át szakmai előadásokat. Máskor egyik pedagógusunk vagy az orvosunk tart népszerű előadást. Jól felszerelt nagy könyvtára is van kulturházunknak és itt gyakorol a kolhoz ének-, zene- színjátszó és testnevelő csoportja.

- Ilyen lehetőségeket nyújt a mi kolhoztagjaink számára sokoldalúan fejlett gazdaságunk. Eppen ezért kerem Önöket, haladójának tovább azon az úton, amelyen igen helyesen, elindultak. Fejlesszenek ki egyre újabb tüzeműeket, mert csak így érvényesül igazán a nagyüzemi gazdálkodás minden előnye. Így lesz szebb az Önök élete - fejezte be beszámolóját P. A. Prozorov.

A küldöttség tagjai végül számos kérdésre válaszoltak.

/MTI/

Közel nyolcvan átképzett női szakmunkás dolgozik az Esztergomi szerszámgépgyárban

Vid SB/PE/Hó NL K 3,3

Az Esztergomi szerszámgépgyár nődolgozói jó munkájukkal kivívták a zaktársaik elismerését. Honó Józsefné, aki alig öt hónapja került a gyárba, először segédmunkásként dolgozott és az átképzés tanfolyamot elvégezve most már munkát végez. Másfélszeres normát teljesít eslegutóbb az esztergapatridak parásánál 180 százalékos átlagteljesítménnyel büszkélkedhetett. A gyár nődolgozóinak közül sokan jelentkeztek átképzésre is, hogy a szakmunkások sorába állhassanak. Jelenleg a vállalatnál mintegy nyolcvan női szakmunkás dolgozik, akik közül szeptember második felében tizenegy nődolgozó tette le az esztergalyos segédvizsgát. /MTI/

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 19. kiadás

1951 október 9

13 óra 30 perc

Három gépet készítettek hulladékból a dunapentelei vízvezeték-szerelő vállalat dolgozói

1 Vid. szil./szil./Hné ML K 4,3

A Dunai Vasmű vízvezeték-szerelő vállalatának dolgozói a múlt héten három új gépet állítottak üzembe. A gépek alkatrészei nemröven már az ócskavasak között heverték. A vállalat dolgozói a hulladékokat átvizsgálva kiválogatták a használható alkatrészeket. Molnár János szerelő-brigádja szorgos munkával három gépet készített a kiválogatott alkatrészekből. Ily módon egy furógéppel, egy köszörűvel és egy vasvágógéppel gyarapodott a vállalat gépállománya. A hulladékból összeállított gépek értéke hatvanezer forint. /MTI/

Időjárásjelentés

1 Hné/Hné Bn

A Meteorológiai Intézet jelenti október

9-én, kedden 12 órakor:

A hidev sarkvidéki levegő uralma egyre kisebb területre korlátozódik, mert az Atlanti Óceán felől az enyhébb tengeri légrétegek mélyen betörték szárazföldünkre. Ugyancsak enyhébb levegő nyomul északra a Balkánon át. Emiatt ott csapadékos az időjárás.

Hazánkban hétfőn az ország déli felében hullott eső. Szegeden 12, Lengyelen 11, Munkácsán 10 mm csapadékot mértek.

A hőmérséklet általában 10-13 fokig emelkedett, éjszaka pedig a legtöbb helyen 5 fok alá süllyedt, sőt a talajközeli rétegben Pápan mínus 3, Gyíregyháza, Lovaspatonán és Kisvárdán mínus 2, Miskolcon és Székesfehérvárott mínus 1 fokig hűlt le a levegő.

Budapestén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 4.5 fokkal alacsonyabb, a légnemesség napi középértéke 7.3 mm-rel magasabb volt a sokévi átlag.

Budapestén kedden 12 órakor: hőmérséklet 11 Celsius fok, a tengerszintre utaztatott légnemesség 763 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: Délen még felhős idő, esetleg kisebb esővel, nem éhelt, helyenként élénkabb északkeleti szél, a hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: szerda reggel: északon 0 mínus 3, délen 2-5, délben 12-15 fok között. /MTI/

L

MTI BELFOLDI HIREK

B 20. kiadás

1951 október 9

13 óra 45 perc

Az Épületelemgyártó Vállalat dolgozói csaknem kétszázezer forint megtakarítást érnek el az előregyártott épületelemek gyártásánál

§ Hné TP Hk Vár

Az Épületelemgyártó Vállalat két műszaki vezetője, Szabo Zoltán gyárvezetőhelyettes és Nagy Pandor főművezető a betongerendagyártásnál új eljárást vezetett be. A múltban az előregyártott betongerendákat, hogy könnyebben elváljanak a sablontól, drága orsóval kenték. Most a gerendaformázásnál használt műkő-sablonokat az olcsó mésztejjel permetezik s ez évi 136.000 forint megtakarítást eredményez.

Pováncs Ferenc lakatos és Czauner József géntechnikus a vasszerelvények gyáronbelüli szállításának módosításával értek el jelentős megtakarítást. A múltban négy-öt szállítómunkás foglalkoztatásával juttatták el a vasszerelvényeket egyik munkahelyről a másikra, most a javaslat szerint egy gömbacélból készült vezetőken csusztatják a szerelvényeket rendeltetési helyükre. A két dolgozó ötlété évi 60.000 forint megtakarítást jelent. /MTI/

Sztálin ... nyilatkozatáról beszél a tudós, a dolgozó parasztasszony, a sztáhanovista ifjúnok, a pedagógus

8 Vid M/Vi/Hné Di Bn 4,4

A Pravda szombati számában megjelent sztálini nyilatkozat döntő jelentőségű a dolgozó magyar nép minden tagja számára is. Fodor Gábor, a szegedi Tudományegyetem rektora a következőket mondotta a Magyar Távirati Iroda munkatársának:

Minden tudományos dolgozó a legnagyobb megnyugvással vette tudomásul Sztálin elvtárs nyilatkozatát. Most, amikor népünk az öt éves tervet építi és mi, tudományos kutatók, öt éves tudományos tervünk részleteinek kimunkálásán dolgozunk, különösen nagyfontosságú munkánk eredményességének biztosításához, hogy béke legyen a világon. Ugy érezzük, hogy Sztálin elvtárs ... ebben a békében rohamosan fejlődik a mi egyetemünk is, ebben az esztendőben a ... tavalyinál jóval több fiatal tanul az egyes karokon, ... hogy innen kikerülve a békét, a szocializmust építhesse.

/Folyt.köv./

/nyilatkozata az imperialista háborús uszítók fejére ... mért csapás és ezzel is támasza a béke ügyének.

M T I B E L F Ö L D I . H I R E K

B 21. kiadás

1951 október 9

13 óra 50 perc

/Sztálin történelmi nyilatkozatáról. I. folyt/ ö Vid H/Vi/Hné Di Bn

Dr. Ernst Jenő, Kossuth-díjas professzor, a pécsi egyetem biofizikai intézetének igazgatója így nyilatkozott:

- Két évvel ezelőtt, amikor a Pravda a Szovjetunióban végrehajtott atomrobbantással kapcsolatos amerikai hűhórcél írt, éppen Moszkvában voltam és ott olvastam ezt a cikket. A Pravda hangvételével sulyozta, hogy az atomenergia, amely nem az USA monopóliuma, a Szovjetunióban békés célokat szolgál. Sztálin elvtárs nyilatkozata világosan kimondja, hogy a Szovjetunió nem tanad meg egyetlen országot sem. Együttal világosan megjelöli az utat és a módot, amelyen és ahogyan meg lehet és meg kell menteni a világot az atombomba pusztításától. A Szovjetunió továbbra is követeli az atomfegyverek eltiltását, gyártásuk beszüntetését, a tilalom megszegőinek háborus bűnössé nyilvánítását. Ismét láthatjuk az erőnek és a nyugalomnak azt a példátlan összhangját, amely egyszer megmentette a világot a fasiszta hordaktól. A tudomány dolgozói annál is inkább nagy lelkesedéssel fogadják Sztálin elvtárs nyilatkozatát, mert tudják, mennyire lealacsonyították a Dorthy-rendszerben, a két háború dúlásai közben a tudományt és megfosztották fejlődési lehetőségeitől. Valamennyien tudjuk, hogy alkotó munkánknek, az emberiség jobb jövőjéért folytatott kutatásainknak a feltétele a béke. Sztálin elvtárs szavaiból ennek a biztosítást olvasom ki.

Vass Ferencné 62 éves, egyénileg dolgozó parasztszöny, aki Szeged-Kecskéstelepen lakik, a vasárnapi Szabad Nép-ben olvasta a népek bölcs tanítójának nyilatkozatát.

- Az imperialisták azt szeretnék, ha nekünk nem lennének korszerű fegyvereink - emlékezik vissza Sztálin szavaira. - Azt szeretnék, hogy egy harmadik világháborúban legyőzhessék a béke táborát. Az, hogy a Szovjetunióknak is van atombombája, /.../

... őket aljas szándékaik megvalósításától. Férjem az első világháborúban szerzett betegségben halt meg, egyik fiam a második világháborúban esett el. Nem akarom, hogy családom többi tagjai is áldozatul essenek egy esetleges újabb háborúnak. Örülök Sztálin szavainak, mert az ellenség sem meri megtámadni azt, aki felkészülten várja.

Jakabty Vera, a Szegedi Textilkombinát sztahanovista főnöke, a következőket mondotta: /viszariasztja

- Sztálin elvtárs szavai, mint mindig, most is erőteljes hangot adnak a dolgozók békevágyának. Mi az atombomba az imperialisták kezében újabb háború kirobbantásának eszköze, addig a Szovjetunió birtokában a béke megőrzését szolgálja. A béketábor nagy vezérének nyilatkozata újabb lendületet ad munkánkhoz. /.../ a Szegedi Textilkombinát ifjúságának főnöke, úgy kívánom a béketábor szolgálni, hogy november 7-re 590 kilóra emeljem a napi teljesítményemet.

/Folyt.köv./

L

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1951 október 9

14 óra 05 perc

/Sztálin történelmi nyilatkozatáról...2.folyt/ ö Vid i/Vi/Hné Di Bn

Nagy Jenő, a kormendi általános fiúiskola igazgatója a következőképpen nyilatkozott:

- Sztálin elvtárs szavai hatalmas segítség, újabb lendületet adnak a szocializmust építő magyar dolgozóknak, minden békeszerető embernek. Mi, pedagógusok is nagyon sokat köszönhetünk a felszabadító Szovjetunióknak. Nincsen gyermekem van, ezek közül egyik már katonatiszt, nyolc még most tanul. Sztálin elvtárs és a szovjet nép értünk, gyermekeinkért, boldogabb jövőnkért küzd, a békéért. Ez a nyilatkozat újabb fegyver a békeszerető emberek kezében és komoly figyelmeztetés az imperialisták felé. Minden sora örömmel, bizakodással és nagy megnyugvással töltött el. Ez a nyilatkozat ismét visszatükrözi a szovjetunió tántoríthatatlan békepolitikáját és bennünket, pedagógusokat arra lelkesít, hogy az eddiginél még jobb munkával vegyük ki részünket öt éves tervünk építéséből, a békéért folyó küzdelemből./MTI/

-----  
Sok ezerrel több téglát, selejtmentes munka és nagy szénmegtakarítás a Duvanov-módszerrel

i Vid KF/Hm/Hné Tom Vár 4,3

Vas megye téglagyáraiban bevezették a Duvanov-féle szovjet tégláégetési módszert. Ezzel a módszerrel téglagyáraink termelése igen megnövekedett, az égetés selejtmentes lett és nagy-mennyiségű szénmegtakarítást értek el.

A cseperei téglagyárban, amióta a Duvanov-féle módszerrel dolgoznak, hetenként 19.000 téglával többet égetnek, mint azelőtt. Az egyenletes égetéssel megszűnt a selejt is és hetenként 30 mázsa szénmegtakarítást értek meg.

A kormendi téglagyárban is megnövekedett a termelés a Duvanov-módszerrel. Amióta ezt az eljárást bevezették, hetenként 20-30 ezer téglával égetnek ki többet selejtmentesen és heti 35 mázsa a szénmegtakarítás./MTI/ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1951 október 9

14 óra 03 perc

/Sztálin történelmi nyilatkozatáról...2.folyt/ 8 Vid I./Vi/Hné Di Bn

Nagy Jenő, a kormendi általános fiúiskola igazgatója a következőképpen nyilatkozott:

- Sztálin elvtárs szavai hatalmas segítség, újabb lendületet adnak a szocializmust építő magyar dolgozóknak, minden békeszerető embernek, mi, pedagógusok is nagyon sokat köszönhetünk a felszabadító Szovjetunióknak. Kilenc gyermekem van, ezek közül egyik már katonatiszt, nyolc még most tanul. Sztálin elvtárs és a szovjet nép értünk, gyermekeinkért, boldogabb jövőnkért küzd, a békéért. Ez a nyilatkozat újabb fegyver a békeszerető emberek kezében és komoly figyelmeztetés az imperialisták felé. Minden sora örömmel, bizakodással és nagy megnyugvással töltött el. Ez a nyilatkozat ismét visszatükrözi a szovjetunió tántoríthatatlan békepolitikáját és bennünket, pedagógusokat arra lelkesít, hogy az eddiginél még jobb munkával vegyük ki részünket öt éves tervünk építéséből, a békéért folyó küzdelemből. /MTI/

Sokezerrel több téglá, selejtmentes munka és nagy szénmegtakarítás a Duvanov-módszerrel

1 Vid KF/Hm/Hné Tom Vár 4,3

Vas megye téglagyáraiban bevezették a Duvanov-féle szovjet tégláégetési módszert. Ezzel a módszerrel téglagyáraink termelése igen megnövekedett, az égetés selejtmentes lett és nagy-mennyiségű szénmegtakarítást értek el.

A cseperei téglagyárban, amióta a Duvanov-féle módszerrel dolgoznak, hetenként 19.000 téglával többet égetnek, mint azelőtt. Az egyenletes égetéssel megszűnt a selejt is és hetenként 30 mázsa szénét takarítanak meg.

A kormendi téglagyárban is megnövekedett a termelés a Duvanov-módszerrel. Amióta ezt az eljárást bevezették, hetenként 20-30 ezer téglával égetnek ki többet selejtmentesen és heti 35 mázsa a szénmegtakarítás. /MTI/ K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 23. kiadás

1951 október 9

14 óra 45 perc

A kétezer tonnás mozgalom kiszélesítésével harcolnak vasutas dolgozóink az őszi csúcsforgalom sikeréért

8 Vid Ta/TI/Hné Tom Vár 3,3

A szegedi vasutigazgatóság területén az idén eddig több mint egymillió tonna tulsúlyt továbbítottak szerelvényeikkel a két-ezertonnás mozgalomban részvevő mozdonyvezetők és fűtők. Nyolcszáz-nyolcvannégy szerelvény-indítást, hét és félezer tonna szén felhasználást takarították meg. A szegedi fűtőház dolgozói még jobb eredményt is értek el. Ebben az évben csaknem 1250 tulsúlyos vonatot továbbítottak már. A két-ezertonnás mozgalom kiszélesítésben eljár Volmán Gellért, sztahanovista mozdonyvezető, aki a legtöbb 2000 tonnás vonatot vezette az idén s akinek keresetprémiumokkal 2.200 forintra emelkedett.

A miskolci vasutigazgatóság dolgozói egy hónap alatt 49 tehervonat indítását takarították meg a 2000 tonnás mozgalom keretében. Az őszi forgalom idejére most továbbszélesítik mozgalmukat./MTI/

Sáránd és Balmazújváros dolgozó parasztjai versenyeznek a kukorica-beadás túlteljesítéséért

1 Vid U/Fd/Hné Kő K 4,3

A sárándi békebizottság tagjai személyes példamutatásukkal és jó felvilágosító munkájukkal sokat segítettek abban, hogy a község túlteljesítette beadási kötelezettségét. A szép begyűjtési eredményért meg is kapta Sáránd a hajdumecsei békeiroda vándorzászlaját. Büszkén olvassák azóta a sárándiak a piros selymen diszkrét arany betűket: "A legjobb békeharcos községnek".

A zászlót szeretnék is megtartani. Ezért most a békebizottság tagjai harcot indítottak a kukoricabegyűjtési terv túlteljesítéséért és a sárándi dolgozó parasztság nevében párosversenyre hívták ki Balmazújváros dolgozó parasztjait. Versenyfelhívásukban vállalják, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára 135 százalékos kukoricabegyűjtési eredményt érnek el./MTI/

Vas megye teljesítette az őszi rozsvetési tervét

Vid Hné Kő K 2,3

Vas megye dolgozó parasztjai mindent elkövetnek, hogy a megye megtartsa első helyét az őszi szántás-vetési versenyben. A megye termelőszövetkezeti és csoportjai a rozsvetési tervet száz százalékra, az egyéni gazdálkodók 96,7 százalékra teljesítették.

Az őszi buza vetésében hetfőn 55,7 százaléknál tartott. Vas megye, sok termelőszövetkezet és község már elvetett az őszi búzát is. A megye községei vállalták, hogy a hét minden őszi növényféléseget elvetnek./MTI/

k végére

MTI BELFÖLDI HIREK

B 24. kiadás

1951. október 9.

15 óra 30 perc

Újból megjelennek a piacon a zöldségfélék

i KF/Fd/Mk Ton Vár 3 3

Szeptemberben is nagymennyiségű zöldség- és gyümölcsféle került a Nagyvásártelepre. Egész hónapban burgonyából érkezett a legtöbb: 1683 vagon. A többi zöldség- és főzelékféléből is elegendő mennyiséget hoztak fel a fővárosba. A többi között 758 vagon paradicsom, 213 vagon fejeskáposzta, több mint 250 vagon zöldpaprika, 43 vagon uborka, 29 vagon csenekkukorica, 24.5 vagon zöldbab és több mint 200 vagon egyéb zöldségféléket adtak el a főváros piacain, vásárcsarnokaiban és a KÖZERT üzletekben.

Gyümölcsből 214 vagon szőlőt, 123 vagon almát, 112 vagon görögdinnyét és 42 vagon körtét szállítottak a főváros dolgozóinak. Ezek mellett még 95 vagon egyéb gyümölcsféle érkezett a Nagyvásártelepre.

Újból megjelennek a piacon a zöldség- és főzelékfélék is. Így októberben tíz vagon retket, öt vagon zöldborsót, 20 vagon parajtot, négy vagon salátát és több mint két vagon sóskát hoznak fel a fővárosba. Fejeskáposztából most is változatlanul nagy mennyiség érkezik: 370 vagon. Ezek mellett 70 vagon paradicsom, 85 vagon zöldpaprika, 70 vagon karalábé, 90 vagon kelkáposzta, 76 vagon karfiol és csaknem 400 vagon egyéb zöldségféle jut a főváros dolgozóinak. Újdonságként már kapható lesz a sütőtök, amelyből 60 vagon kerül piacra.

Oktoberben gyümölcsfélék közül <sup>bol</sup> szőlő <sup>bol</sup> érkezik a legtöbb: 300 vagon. Ezenkívül 120 vagon almát, 15 vagon körtét és nagymennyiségű egyéb gyümölcsöt hoznak forgalomba.

A FÜZÉRT gondoskodik Budapest dolgozóinak téli zöldségellátásáról. A Nagyvásártelepen és a Dinitrov-téri csarnok pincéjében 400 vagon különféle zöldségféléket tárolnak, hogy a főváros dolgozóit télen is zavartalanul juthassanak a zöldség- és főzelékfélékhez.

/MTI/

---

A MEHES közli

Belker Ka/Ka/Mk Ton Vár  
 hogy az irányítása alá tartozó vállalatok a hulladékgyűjtők részére eddig rendszeresített rózsaszínű utalványokat október 1.-én bevonták és új, világoskék színű igazolványokat adnak ki.  
 tehát a MEH vállalatok magángyűjtőinek igazolására csak az új rendszerű, világoskék igazolvány fogadható el. /MTI/ /Ezentul

---

L

B 25. kiadás

1951. október 9.

15 óra 35 perc

Bemutató a barázdás öntözésről Rábakövácson

IV. Kó/Mk K 4 3

S z o m b a t h e l y

A rábaköváci "Ády" tiszgyulamajori gazdaságában a vas megyei tanács mezőgazdasági osztálya és a Duna-Tisza közti Öntöző Vállalat kirendeltsége rendezésében tapasztalatoserével egybekötött bemutatót tartottak a barázdás öntözésről. A bemutatón az öntözéses termeléssel foglalkozó termelősövetkezetek és csoportok, állami gazdaságok, valamint az öntözéses gazdálkodás szakemberei ismertették az öntözéses termeléssel elért eredményeiket és megbeszélték tapasztalataikat.

A rábaköváci "Ády" tisz ez évben harminc holdon rendezkedett be öntözésre. Az ezerszázötven folyóméter csatornahálózatot a tagság saját erejéből építette meg. Az öntözéssel különösen kertesze-tükben értek el kiváló eredményeket. Öt hold kertészetükből eddig 35 ezer forint jövedelmük volt és még nagymennyiségű télikaposzta, karfiol és paprika vár értékesítésre. Elhatározták, hogy most újabb 30 hold földet kapcsolnak be az öntözéses gazdálkodásba.

Az öntözési bemutatón részletesen ismertették a megjelentekkel a barázdás öntözés előnyeit, majd a gyakorlatban is bemutatták, hogyan kell az öntöző-árkot, valamint az egyes növényeknek megfelelő távolságban az öntözési barázdákat elkészíteni. A barázdák meghúzására kétféle eszközt mutattak be. Az egyik az "Ády" tisz tagsága által készített, a burgonyaültetésnél is használt sorhúzó. Ez töltőgőz kapához hasonló szerkezettel, amelyet a vetőgépre szerelnek a vetőmagláda helyére. A sorhúzóval meghúzott barázdák mélysége 10-15 cm, szélessége 20-25 cm. Bemutatták a ritka sortávolságú uborka, és a sűrű sortávolságú bab barázdás öntözését is. Az uborkánál a barázdák hossza 95 méter, egyenestől való távolsága pedig 120 cm. Az öntöző-árkokból egyszerre 6-7 barázda öntözhető. A babnál az egyes barázdák között két, illetve három növényssor van. Itt a barázdák hossza hatvan méter.

Bemutatásra került a Szovjetunióban alkalmazott kis szivornyákkal való öntözés is. Ennél az öntözésnél az öntöző-árkokból a vizet az egyes barázdákba 3-4 cm átmérőjű szivornyákkal vezetik be. Nagy előnye, hogy nem kell az öntöző-árkok falát minden barázdánál kapával kivágni, amikor öntözni akarunk.

A megjelentek azzal az elhatározással távoztak, hogy a bemutatón szerzett gazdag tapasztalatokat munkájukban minél jobban igyekeznek hasznosítani. /MTI/

---

TL

MTI BELFOLDI HIREK

B 26. kiadás

1951. október 9.

9 óra 50. perc

Megindult a cukorrépa a termelési szerződések kötése

k El.M. Kő Mkv ár

Október elsején megindult a cukorrépa a termelési szerződések kötése. A szerződést a helyi tanácsok mezőgazdasági bizottságainak irányításával a földművesszövetkezet aktívái és a cukorgyárak termelési felelősei kötik a termelőkkel. A szerződés a termelőknek jelentős előnyöket biztosít. Érdeke ezért a dolgozó parasztságnak, hogy minél nagyobb területre, minél előbb kössön cukorrépa termelési szerződést.

A termelő szabad választás: szerint a cukorrépa mázsájáért 18 forint készpénzt, vagy 1 kiló cukrot és 12 forint készpénzt, vagy 2 kiló cukrot és 6 forint készpénzt kap. Ha a termés meghaladja a 100 mázsa cukorrépát, 100-130 mázsáig 2 forint, 130-160 mázsáig 4 forint, 160 mázsán felül 6 forint prémium illeti meg mázsánként a termelőt. Az egyelés után holdanként 240 forint művelési előleget; ezenfelül traktorszántási hitelt biztosít a cukorgyár a termelőknek. Műtrágyával növényvédőszerrel és művelési eszközökkel is ellátja a termelőket oly módon, hogy a juttatások ellenértékét csak ősszel a répa árából vonja le. A kártevők elleni védekezéshez ingyen bocsátja a termelők rendelkezésére a védekező gépeket.

A gyárnak átadott cukorrépa minden mázsája után a hatóságilag megállapított áron 65 kiló nyerszeletet, vagy három kiló szárazszeletet és fél kiló 45 százalékos melaszt vásárolhat a termelő. /MTI/

A somogy megyei gépállomások szerelői a szántás-vetés meggyorsításáért

Vid Kő/Mkv K a p o s v á r

Az őszi esőzések kissé visszavetették Somogyban is a szántás-vetési munkák menetét. Most a munkákra kedvező idő beálltával kétszeres lendülettel láttak munkához a somogyi traktoristák.

Hofferka János, Láng János és Szabó Jenő szerelők elhatározták, hogy a munka meggyorsítása érdekében két héten át hetenként 5-5 napon rendszeres munkájuk mellett éjjeli műszakban traktorra ülnek, hogy minél több gép két műszakban végezhesse a szántás-vetési munkát. A csurgói gépállomás szerelőinek kezdenéyezéséhez csatlakoztak a lengyeltóti és a felsősegedi gépállomás szerelői is. /MTI/

TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1951. október 9.

16 óra — perc

A Munkaerőtartalékok Hivatalának hírei

k MTH Mk Ton K

A Fővárosi Gázművek férfi segédmunkásokat felvesz. Jelentkezni lehet: Budapest, VIII. Köztársaság-tér 20. Munkaügyi osztály.

A Szerelőipari Vállalat keres fűtőszerező és kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, VII. Wesselényi-u. 4. sz.

A Vizvezeték és Fűtőszerező Vállalat keres fűtőszerező és kőműves szakmunkásokat, valamint női és férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, II. Fazekas-u. 10. sz.

A Kelenföldi Épületszerelő Vállalat keres fűtőszerező és kőműves szakmunkásokat, valamint segédmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, XI. Csiki-utca 1. sz.

Az Épületszerelő Vállalat keres kőműves szakmunkásokat. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy-u. 13. sz.

Vasipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok lakatos, esztergályos, villanyszerelő, motorszerező, mintakészítő, gyalus, marós, köszörűs szakmákra. Jelentkezés helye: Budapesten a Kerületi tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, vidéki városokban pedig a tanács munkaerőgazdálkodási előadójánál, községekben pedig a községi tanácsnál.

Építőipari tanulónak jelentkezhetnek 14-18 éves korig leányok és fiúk kőműves, ács, vasbetonszerelő és betonozó szakmákra. Jelentkezés: Budapesten Wesselényi-u. 44., Nyár-utca 9. sz.; Práter-u. 31. és Dohány-u. 65. sz. alatti építőipari tanuló iskolában. Vidéken a helyi tanácsoknál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

/MTI/

---

Az országos öntödei verseny

i SB/PE/Mk NL Vár 3 3

január-februári szakaszában a Ganz Törzsgyár dolgozói érték el a legjobb eredményt. E két hónapban átlag 5.6 százalékos selejttel dolgoztak. Augusztusban már 3.99 százalékra csökkentették a selejtet, de az országos öntödei versenyben a Budapesti Szereszángépgyár öntőinek jobb eredményei mögött még így is a második helyre szorultak.

Az országos öntödei versenyben elért sikerhez jelentősen hozzájárult a két vállalat dolgozóinak párosversenye. Mind a szereszángépgyáriak, mind a törzsgyáriak kölcsönösen segítik egymást. Tapasztalatcsere látogatásokon s a párosverseny havi értékelésekor rendszerint megbeszélik munkájuk eredményeit s hiányosságait. E kölcsönös segítség eredménye, hogy mind a két üzemben négy százalék alá csökkentették a selejtet és nyolc százalékkal túlteljesítették augusztus havi tervüket. /MTI/

L

A Kínai Ifjúsági Művészegyüttes sajtófogadása

t Bc/D1/Fd/Mk Gp

A Magyarországon tartózkodó Kínai Ifjúsági Művészegyüttes tiszteletére a népművelési minisztérium a magyar és a külföldi sajtó képviselőinek részvételével kedden délelőtt sajtófogadást rendezett a Parlamentben.

Mihályfi Ernő népművelési miniszterhelyettes üdvözölte a kínai vendégeket. Kémlelt arra, hogy a Kínai Művészegyüttes magyarországi szereplése első nagy eseménye a Magyar Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság közötti kulturális egyezményben lefektetett együttműködésnek.

Cso Vei Dzszi, a kínai művelődési minisztérium művészeti főosztályának helyettes vezetője, a Kínai Ifjúsági Művészegyüttes vezetője a küldöttség tagjaihoz feltett kérdésekre adott összefoglaló válaszában hangsúlyozta, nagy öröm tölti el őket, hogy a népidemokratikus Magyarország dolgozói előtt felléphetnek, megismerethetik népünket a kínai nép művészetével a szereplésükkel is hozzájárulhatnak a Magyar Népköztársaság és a Kínai Népköztársaság közti baráti és kulturális kapcsolatok megerősödéséhez.

Cso Vei Dzszi ezután az együttes összetételét és tevékenységét ismertette a sajtó képviselőivel. Az együttes összesen 215 tagból áll. Kína valamennyi részéből s a kínai nemzetiségek közül is szerepelnek művészek az együttesben. Az ifjúsági együttes idén júliusban alakult meg, hogy a III. Világifjúsági Találkozóon a művészet nemes eszközeivel mutassa be a felszabadult Kína új életét s szereplésével is elmélyítse a baráti kapcsolatokat, a nemzetközi szolidaritást a világ demokratikus ifjúságával. Augusztus elejétől október elejéig Berlinben és a Német Demokratikus Köztársaság több városában 79 előadást tartottak. Előadásaikat 80.000-en tekintették meg.

Az együttes soraiban találjuk a Kínai Népi Felszabadító Hadsereg 30 tagú művészcsoportját. Közülük tizen legutóbb a kínai népi öngondoskodás előtt szerepeltek Koreában s onnan jöttek Európába. A színdarabok között többi között bemutatja a "Fehérhaju lány" című színdarabot, amely egyik leghíresebb kínai színdarab. Ezenkívül több olyan darab is szerepel műsorukban, amelyek a kínai népnek az amerikai imperialisták elleni gyűlöletét mutatják. A régi kínai klasszikus népművészeti darabok mellett több új, a mai élet problémáival foglalkozó színdarabbal is megismerhetik dolgozóinkat. A művészegyüttesnek külön artista csoportja is van, amely a kínai artistanívészet legkiemelkedőbb szeméit mutatja be a magyar dolgozóknak.

A továbbiakban arról beszélt, hogy a kínai művészet a kínai népet és a béke védelmét szolgálja. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme óta a marxizmus-leninizmus hatása alatt fejlődött Kína művészete s fejlődésében igen nagy szerepet játszik Mao Ce-Tung személyes irányítása.

/folyt.köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1951. október 9.

17 óra 55 perc

/A Kínai Ifjúsági...l.folyt./ t Bc/Di/Fd/Mk Gp

A kínai művészet még a CsangKaj Szek-klubbé népelemlő uralkodó idején is, minden nehézséggel dacolva segítette a kínai népet és mindenekelőtt annak antifeudális és antiimperialista harcát. A Kínai Népi Felszabadító Hadsereg győzelmei a művészet hatalmas fejlődését tették lehetővé az egynás után felszabadult területeken s a felszabadult művészeti élet további hatalmas segítséget nyújtott a kínai népnek forradalmi harcához. Különösen nagy tevékenységet fejtettek ki a kínai művészek a felszabadító hadsereg katonái között s művészetükkel tevékenyen segítettek győzelemre vinni a kínai nép szabadságának ügyét.

A kínai művészet és kulturális munka fejlődésére igen nagy jelentőségű volt Mao Ce Tung-nak 1942-ben a kínai művészekhez intézett beszéde, amelyben rámutatott arra, hogy a művészetnek a népet kell szolgálnia, elő kell segítenie a kínai nép új életének megteremtését, hősiességre, áldozatkészségre, a nép ügyének igaz szolgálatára kell nevelnie a dolgozókat. A művészetet a dolgozó tömegek széles körében kell elterjeszteni, ugyanakkor színvonalát állandóan emelni kell.

A kínai művészet felkarolja és továbbfejleszti a nép haladó hagyományait. A művészek Mao Ce Tung tanításai szerint a legszorosabb kapcsolatban vannak Kína dolgozó népével, sok helyen művészi munkájuk mellett közvetlenül tevékenyen is részt vesznek a kínai nép új életének építésében, például a földreforma megvalósításában. A kínai művészek tevékenységükkel nagy mértékben segítettek a kínai munkások határozott mozgalmát, amely munkaversenyben is nagy jelentőségű kifejezést nyer és amelynek jelszava: "Alljunk ellen az amerikai imperializmusnak és segítsük a koreai nép harcát".

Cso Vei Dzsü ezután arról beszélt, hogy a kínai néphadseregben igen jelentős kulturális munka folyik, amely növeli a harcosság öntudatát és lelkesedését. A kulturális munkát szervesen hozzátartozik a hadsereg életéhez. A kínai művészek számos előadást tartottak a Koreába hősiesen harcoló kínai önkéntesek előtt s minden nehézséggel bátran szembeszállva, művészi munkájukkal tevékenyen hozzájárultak a kínai önkéntesek katonai sikereihez. A kínai művészek munkájukat abban a tudatban végzik, hogy tevékenységükkel elősegítik a kínai nép függetlenségének, szabadságának, a világ békéjének megvédését.

Egy másik kérdésre válaszolva elmondotta, hogy a kínai Kommunista Párt és a kínai kormány a legnesszebbnek gondoskodik a részvételről a művészetet, minden támogatást megad a kínai művészeknek, ami szükséges művészi tevékenységük folytatásához, művészi színvonaluk emeléséhez, a művészetnek a dolgozó nép legszelésebb rétegei közötti elterjesztéséhez. A kínai művészek a párt és a kormány egyszerű gondoskodása következtében nyugodtan dolgozhatnak, nem fenyegeti őket, mint a múltban, a munkátlanág rőse. A művészekről való gondoskodást mutatja az is, hogy a Kínai Népköztársaság kormánya legutóbb új művészeti főiskolát állított fel és új szintet alapított. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás

1951. október 9.

17 óra 55 perc

/A Kínai Ifjúsági...1.folyt./ t Bc/Di/Fd/Mk Gp

A kínai művészet még a CsangKaj Sze-klikk népelnyomó uralkodás idején is, minden nehézséggel dacolva segítette a kínai népet és mindenképp annak antifeudális és antiimperialista harcát. A Kínai Népi Felszabadító Hadsereg győzelmei a művészet hatalmas fejlődését tették lehetővé az egynás után felszabadult területeken s a felszabadult művészeti élet további hatalmas segítségét nyújtott a kínai népnek forradalmi harcához. Különösen nagy tevékenységet fejtettek ki a kínai művészek a felszabadító hadsereg katonái között s művészetükkel tevékenyen segítettek győzelemre vinni a kínai nép szabadságának ügyét.

A kínai művészet és kulturális munka fejlődésére igen nagy jelentőségű volt Mao Ce Tung-nak 1942-ben a kínai művészekhez intézett beszéde, amelyben rámutatott arra, hogy a művészetnek a népet kell szolgálnia, elő kell segítenie a kínai nép új életének megteremtését, hősiességre, alázatosságra, a nép ügyének igaz szolgálatára kell nevelnie a dolgozókat. A művészetet a dolgozó tömegek széles körében kell elterjeszteni, ugyanakkor színvonalát állandóan emelni kell.

A kínai művészet felkarolja és továbbfejleszti a nép haladó hagyományait. A művészek Mao Ce Tung tanításai szerint a legszorosabb kapcsolatban vannak Kína dolgozó népével, sok helyen művészi munkájuk mellett közvetlenül tevékenyen is részt vesznek a kínai nép új életének építésében, például a földreforma megvalósításában. A kínai művészek tevékenységükkel nagy mértékben segítették a kínai munkások hatalmas mozgalmát, amely munkaversenyben is nagy jelentőségű kifejezést nyer és amelynek jelszava: "Alljunk ellen az amerikai imperializmusnak és segítsünk a koreai nép harcát".

Geo Vei Dzsü ezután arról beszélt, hogy a kínai néphadseregben igen jelentős kulturális munka folyik, amely növeli a harc eszök öntudatát és lelkesedését. A kulturális munkát szervesen hozzátartozik a hadsereg életéhez. A kínai művészek számos előadást tartottak a Koreába hősiességgel harcoló kínai önkéntesek előtt s minden nehézséggel bátran szembeszállva, művészi munkájukkal tevékenyen hozzájárultak a kínai önkéntesek katonai sikereihez. A kínai művészek munkájukat abban a tudatban végzik, hogy tevékenységükkel elősegítik a kínai nép függetlenségének, szabadságának, a világ békéjének megvédését.

Egy másik kérdésre válaszolva elmondotta, hogy a kínai Kommunista Párt és a kínai kormány a legmesszebbmenő gondoskodásban részesíti a művészetet, minden támogatást megad a kínai művészeknek, ami szükséges művészi tevékenységük folytatásához, művészi színvonaluk emeléséhez, a művészetnek a dolgozó nép legszelésebb rétegei közötti elterjesztéséhez. A kínai művészek a párt és a kormány nagyszerű gondoskodása következtében nyugodtan dolgozhatnak, nem fenyegeti őket, mint a múltban, a munkátlanság réme. A művészekről való gondoskodást mutatja az is, hogy a Kínai Népköztársaság kormánya legutóbb új művészeti főiskolát állított fel és új színházat alapított. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 30. kiadás

1951. október 9.

18 óra 07 perc

/A Kínai Ifjúság... 2. folyt./ § Jné Ni  
Di/Vi/Jné

Ezután Csen Csi Tou, a Művészegyüttes helyettes vezetője a kínai művészet megújulásával kapcsolatos kérdésekre válaszolt.

- Uj kínai művészetről - mondotta - az 1919 május 4-i forradalom óta beszélhetünk. Ennek a művészetnek, amely a kínai művészet ötezeréves hagyományainak és a marxizmus-leninizmus tanításának alapján, Mao Ce Tung irányításával jött létre és fejlődik, legfőbb célja a nép, a forradalmi mozgalom szolgálata. Az új kínai művészet a forradalmi mozgalom szülötte. Ennek a művészetnek a felvirágoztatására Mao Ce Tung mindig nagy gondot fordított. A nép vezetői a legnehezebb körülmények között is megtalálták a módját, hogy tanácsaikkal közvetlenül is segítsék munkájukban a nép forradalmi törekvéseinek hangot adó művészeket. Az új művészet az 1927-ben megalakult kínai Vörös Hadsereg keretein belül már 1928-ban megvitatott a hadseregben belüli művészi munka magasabb színvonalra való emelésének kérdéseit. Nem sokkal ezután művészegyüttesek alakultak a hadseregben belül és az új kultúra ott kezdve a népi felszabadító hadsereg életének szerves részévé vált. Nagyan hozzájárult ez a művészet a japán militaristák ellen vívott felszabadító háború sikeréhez is.

- A megújított kínai kultúra munkásai Mao Ce Tung utasításai alapján fejtik ki tevékenységüket. Mao Ce Tung, aki a háborús megpróbáltatások közepette is sokat foglalkozott a művészetek kérdéseivel, 1942-ben Jenanban, az akkor már felszabadított területek fővárosában megbeszélésre hívta össze a kínai kultúra forradalmi szellemű, demokratikus átalakításáért harcoló írókat, zeneszerzőket, művészeket. Ezen a megbeszélésen, amely az új kínai kultúra fejlődéstörténetének fontos fordulópontja, Mao Ce Tung azt kérte a kínai művészektől: alkossanak realista műveket, kerüljenek minél közelebb a néptömegekhez, forjanak eggyé a nép forradalmi célkitűzéseivel és hogy megismerjék a népi életet, amelyet ábrázolni akarnak, vegyüljenek el a nép közé, menjenek el az üzemekbe, a falvakba a parasztok közé és a hadseregbe. Mao Ce Tung azt mondta a mi művészeinknek: sajátítsátok el a marxizmus-leninizmus elméletét, ezzel az elmélettel felfegyverezve ismerjétek meg minél mélyebben népünk életét, amely műveitek anyaga kell hogy legyen. Neveljétek a népet hazaszeretetre, az emberiség haladása érdekében áldozatkészségre, a többi népek és a béke szeretetére - tanította Mao Ce Tung 1942-ben és ez az utasítás határozza meg ma is a kínai művészek feladatait.

Csen Csi Tou ezután elmondotta, hogy Kína n mintegy 300 ezer olyan művész van, aki csak nemrég ismerkedett meg az új kínai kultúra forradalmi, demokratikus szellemével. Ezek a művészek, akik kiváló művészi tapasztalatokkal rendelkeznek és nagy mesterei a művészi technikának, a művészi kifejezésnek, egyre fokozódó mértékben maguké-  
vá teszik a művészet élé állított új célkitűzéseket. /Folyt.köv./  
/belül indult fejlődésnek. ¶

MTI BELFOLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. október 9.

14 óra 55 perc

/A Kínai Ifjúság.....3.folyt./ D1/V1/Jnó N1

Mao Ce Tungnak az a tanítása, hogy türelmes mu kával kell megszabadítani az embereket a belsójük ivodott rossz szokásoktól és gondolkodási módtól, hogy a régi köztelésekkel megszabadított, a régitől jövő embereket kell új emberekké nevelni, fokozatosan érvényes ezeket a művészeknek az esetében. Az évszázados tradíciókkal rendelkező kínai kultúra mai közvilágításának átnyelvése is segít kialakítani a klasszikus hagyományokban gyökerező, a nép forradalmi törekvéseit kifejező új népi művészetet.

Sok ezer azoknak a szindaraboknak a száma, amelyeket évszázadok óta játszanak a kínai falvakban. Ezek a szindarabok, amelyek a feudális osztályrend erősítésére, a földesurak érdekeinek szolgálatában jöttek létre, nem a nép szemével nézik az egykorú eseményeket. A nép harcairól és életéről kevés szó esik ezekben a szindarabokban, amelyek gyakran szólnak fel az elnyomás iránti hűségre. Ugyanakkor azonban ezek a szindarabok olyan értéket jelentenek, amely szerves részévé kell, hogy legyen a megújuló demokratikus kínai művészetnek. Ez a művészet átalakítja a feudális korszakban megszólaltatására alkotott műveket. Nem lehet kimondani, hogy az így létrehozott művek már mindenben kielégítők és megfelelően szolgálják a nép érdekeit. A klasszikus hagyományokat átalakító, megújító munkát tovább kell fejleszteni. Ennél is fontosabb azonban, hogy művészeink sok jó, új művet alkotzanak.

A kínai művészegyesületes helyettes vezetője ezután a kínai művészek mai helyzetéről szól. Elmondta, hogy körülbelül százezer új művész terjeszti országosra az új, demokratikus kultúrát, s segíti a régi művészeket is, hogy beilleszkedjenek az új kínai demokratikus kultúra szolgálatába. Ezek a művészek minden támogatást megkapnak a központi népi kormánytól és a Kínai Kommunista Párttól művészeti színvonaluk emelésére. Az új Kína nagy megbecsülésben és szeretetben részesíti művészeit. A kínai kultúra ma a legfejlettebb körülmények között fejlődik.

Uson Csi Tou befejezésül arról beszélt, hogy a kínai művészek a klasszikus kulturális hagyomány és a marxista-leninista elmélet elsajátítása mellett igen nagy segítséget kapnak feladataik sikeres megoldásához a szovjet művészek példájából és a népi demokráciák művészeinek gyakorlatából is. Mao Ce Tung, a kínai nép vezére azt mondja, hogy a politikai és gazdasági fejlődéshez együtt kell járni a művészetek felemelkedésének. A kínai művészek Mao Ce Tung tanításának szellemében igyekeznek a szabadságot hősi harcban kivívni a néphez és a nagy korhoz méltó műveket alkotni - fejezte be szavait Csen Csi Tou, a művészegyesület vezetője.

/Folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 31. kiadás

1951. október 9.

14 óra 45 perc

/A Kínai Ifjúság.....3.folyt./ D1/V1/Jnó N1

Mao Ce Tungnak az a tanítása, hogy túlbiztosan káival kell megszabadítani az embereket a belsójük ivódott rossz szokásoktól és gondolkodási módtól, hogy a régi közteljsékektől megszabadított, a régitől jövő embereket kell új emberekké nevelni, fokozatosan érvényes ezeket a művészeknek az esetében. Az évszázados tradíciókkal rendelkező kínai kultúra mai közvonzóinak átnyelése is segít kialakítani a klasszikus hagyományokban gyökerező, a nép forradalmi törekvéseit kifejező új népi művészetet.

Sok ezer azoknak a színdaraboknak a száma, amelyeket évszázadok óta játszanak a kínai falvakban. Ezek a színdarabok, amelyek a feudális osztályrend erősítésére, a földesurak érdekeinek szolgálatában jöttek létre, nem a nép szemérvöl nézik az egykoru eseményeket. A nép harcáról és életéről kevés szó esik ezekben a színdarabokban, amelyek gyakran szólnak fel az elnyomó iránti hűségre. Ugyanakkor azonban ezek a színdarabok olyan értéket jelentenek, amely szervez részévé kell, hogy legyen a megújuló demokratikus kínai művészetnek. Ez a művészet átalakítja a feudális korszállom megszólaltatására alkalom műveket. Nem lehet kimondani, hogy az így létrehozott művek már mindenben kielégítőek és megfelelően szolgálik a nép érdekeit. A klasszikus hagyományokat átalakító, megújító munkát tovább kell fejleszteni. Ennél is fontosabb azonban, hogy művészeink sok jó, új művet alkotzanak.

A kínai művészegyettes helyettes vezetője ezután a kínai művészek mai helyzetéről szólt. Elmondta, hogy körülbelül százezer új művész terjeszti országaszerte az új, demokratikus kultúrát, s segíti a régi művészeket is, hogy beilleszkedjenek az új kínai demokratikus kultúra szolgálatába. Ezek a művészek minden támogatást megkapnak a központi népi kormánytól és a Kínai Kommunista Párttól művészeti színvonaluk emelésére. Az új Kína nagy megbecsülésben és szeretetben részesíti művészeit. A kínai kultúra ma a legfejlettebb körülmények között fejlődik.

Csen Csi Tou befejezésül arról beszélt, hogy a kínai művészek a klasszikus kulturális hagyomány és a marxista-leninista elmélet elsajátítása mellett igen nagy segítséget kapnak feladataik sikeres megoldásához a szovjet művészek példájából és a népi demokráciák művészeinek tapasztalatából is. Mao Ce Tung, a kínai nép vezére azt mondta, hogy a politikai és gazdasági fejlődéssel együtt kell járni a művészetek felemelkedésének. A kínai művészek Mao Ce Tung tanításának szellemében igyekezzenek a szabadságot hősi harcban kivívni a néphez és a nagy korhoz méltó műveket alkotni - fejezte be szavait Csen Csi Tou, a művészegyettes helyettes vezetője.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 32. kiadás

1951. október 9.

18 óra 30 perc

/A kínai ifjúság.....4.folyt./ DI/VI/Jnó N1

Cso Vei Dzsü özürén a Budapestten bemutatásra kerülő három opera keletkezésének történetét ismertette.

- A "Fohérhaju lány" című operát a Kínai Kommunista Párt VII. Kongresszusának szükeletére 1944 telén adták elő először. Az egész mű kollektív munka eredménye. Ez az opera, amely a klasszikus hagyományok s az új forradalmi törekvéseket kifejező formák szintéziséként jött létre, a pártmunkások és katonák bírálata és tanácsai után kapta meg végleges alakját. A mű megalkotói a nyugat-európai zene tapasztalatait is felhasználták. Az operát, amely a kínai nép szabadságtörekvéseit mutatják be, ma már Kína-szerve ismerik, alig van olyan falu, amelyben ne ismernék.

- A "Ton Oen Ré" című kisopera, amelynek szerzője és rendezője Cszen Csi Tou, a művészegyüttös helyettes vezetője, az áruló Csang Káj Sek ellen vívott győzelmes harc egyik történetileg hiteles epizódjának állít emléket. A kisopera arról szól, hogy a népi hadsereg egyik katonája életét is feláldozva, felrobbantja az ellenség erődjét. Ez a történet, amely a kínai nép hősiességének szimbóluma, sokban hasonlít a szovjet hős, Matroszov történetéhez. A hasonlóság alapja az, hogy a szabadságukért, függetlenségükért harcoló népek fiatai ugyanaz az elszántság, az ellenségnek egyazon gyűlölete messé képesé forradalmi hőstettek végrehajtására. Ez a kisopera is örzi a klasszikus kínai színpadi műfaj hagyományait, ugyanakkor sok népből is feldolgoz.

- A "Vállvotva előre" című kisopera az imperialista agresszorok ellen harcoló hősi kínai önkéntesek és a koreai nép harcát mutatja be. Ezt a darabot, amelynek Berlinben a III. Világifjúsági Találkozó kulturális bemutatón nagy sikere volt, Kínában még be sem mutatták, most készülnek a premierjér. /MTI/

---

R.

MTI BELFOLDI HIREK

35.

B. kiadás

1951. október 9.

18 óra 35 perc

Egy hónap alatt 88 ezer forintos megtakarítást értek el Dunapentelén a vízvezeték-szerelő vállalat dolgozói.

i Vid KF/TI/MK Tom Vár 4 3

A Dunai Vasú vízvezeték-szerelői ötletes ujitásokkal egy hónap alatt 88 ezer forint értékű anyagmegtakarítást értek el. Addig a gázóra-táblák szerelését a szállítás késése akadályozta. Rományi Mándor párttitkár javaslatára házilag készítették el az óra-lapokat és ezzel karabonként 11 és fél forint megtakarítást értek el.

A lakozások vízvezeték-szerelési munkáinál egy új módszer alkalmazásával nagymennyiségű eterniteső és csapanyagot takarítottak meg. Az épületekbe eddig két helyen kötötték be az alapvízvezeték csöveit. Most csak egy helyen vezetik be a csövet, amelybe a házon belüli hálózatot kapcsolják. Ujitásuk egy épületen 10 ezer forint értékű anyagmegtakarítást eredményezett. /MTI/

A. Fővárosi Villamosvasut közli

k M2/Fd/MK K

október 10.-én, szerdán, 8.45-től 14.15 óráig a Pongrácz-uti hid-  
 építéssel miatt a 28-as jelzésű villamosjárat Salgótarjáni-ut - Tomcsá-  
 nyi-ut - Kolozsvári-ut utvonál helyett mindkét irányban a Kőbányai-ut -  
 Körösi-Csoma-ut vonalon közlekedik. A Tomcsányi-uton és a Kolozs-  
 vári-uton a forgalmat ingajáratokkal bonyolítják le.

Ugyancsak 10.-én, szerdán 19 órától úzenzárlatig az  
 51-es vonalán végnyomáskötötés megépítése miatt a Háromszék-utcai  
 megállónál a forgalmat átszállással bonyolítják le. /MTI/

Az MNDSZ távirata Eugénie Cotton, a Nemzetközi Demokratikus Nő-  
 szövetség elnökének 70. születésnapjára

Bán/HK M2 Vár

Az MNDSZ Eugénie Cotton asszonynak, a Nemzetközi Demokra-  
 tikus Nőszövetség elnökének 70. születésnapja alkalmából az alábbi táv-  
 iratot küldte:

"Az MNDSZ-be tömörült magyar nők és anyák szeretetteljes,  
 hálás üdvözlését küldik Neked, a nagy békeharcosnak, az emberi boldog-  
 ság védelmezőjének. Igyérjük, hogy még lelkesebben és kitartóbban fogunk  
 harcolni a békefront rákosos szakaszán, hogy minden tanadás ellen meg-  
 védhessük a béke művet, amelyért példás életteddel harcolsz. Soha nem  
 fogjuk megengedni, hogy a háborús uszítók megakadályozzák a világ összes  
 gyermekeinek életét örökben folytatott munkádat.

Magyar Nők Demokratikus Szövetsége

/MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. október 9.

19 óra — perc

A vetésben továbbra is Vas megye az első, a betakarításban Csongrád megye vezet  
 k FM Kő/Mk Vár  
 A földművelésügyi minisztérium jelenti az őszi munkák áll-

sáról:

Az őszi betakarítási munkák üteme az elmúlt napokban meggyorsult, de még mindig elmaradt az időszak tervéhez képest. Nagyobb a lemaradás különösen az őszi szántás-vetés munkájában. Egyes megyék még mindig nem fordítanak olyan gondot a vetési munkára, amelyet annak jelentősége megérdemel, a vetési terv teljesítésében tapasztalható lemaradás behozása érdekében nem fejtenek ki megfelelő munkát.

Az őszi betakarítási munkák versenyében az október 5.-i állapotnak megfelelően változatlanul Csongrád megye vezet 91.8 százalékos teljesítménnyel. Az utána következő Szolnok megye 72.8 százalékos teljesítményével biztosan tartja második helyét. Szolnok megyét azonban erősen megközelíti Békés és Nógrád megye, amelyeket csak néhány százalékos választ el az előttük álló megyé-től. A megyék további sorrendje a következő:

5. Hajdu-Bihar, 6. Zala, 7. Heves, 8. Vas, 9. Szabolcs-Szatmár, 10. Pest, 11. Bács-Kiskun, 12. Veszprém, 13. Abauj-Zemplén, 14. Komárom, 15. Győr-Sopron, 16. Tolna, 17. Somogy, 18. Baranya, 19. Fejér.

Az ország egész területén továbbra is fokozni kell a betakarítás ütemét, különösen a kukorica és a napraforgószár letakarítását, hogy a vetés gyors befejezését és az őszi mélyszántás elvégzését lehetővé tegyék.

Az őszi vetési munkákban az október 5.-i állapot szerint továbbra is Vas megye az első 68 százalékos eredménnyel. A második helyre Zala megye tört előre 45.1 százalékos teljesítménnyel és felcserélte a harmadik helyet Veszprém megyével. A megyék további sorrendje a következő:

4. Győr-Sopron, 5. Szabolcs-Szatmár, 6. Bács-Kiskun, 7. Somogy, 8. Komárom-Esztergom, 9. Nógrád, 10. Baranya, 11. Tolna, 12. Hajdu-Bihar, 13. Fejér, 14. Borsod-Abauj-Zemplén, 15. Szolnok, 16. Pest, 17. Csongrád, 18. Heves, 19. Békés.

A legfőbb feladat a most következő napokban a vetési munkák meggyorsítása. Minden erővel arra kell törekedni, hogy az őszi árpa, az őszi takarmánykeverékek és a rozs vetését minden megyében mielőbb befejezzék, a buza vetését pedig a minisztérium határozatában meghatározott idő előtt az állami gazdaságok és a termelősövetkezetek /csoportok/ október 20.-ig, az egyénileg gazdálkodók, pedig legkésőbb október 25.-ig befejezzék. /MTI/

A Nemzeti Színház igazgatósága közli

k NSz Mk M V ár

hogy pénteken, október 12.-én az "Armány és szerelm" előadása elmarad  
 A jegyeket, ott, ahol váltották, más előadásra be lehet cserélni. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 34. kiadás

1951. október 9.

19 óra — perc

A vetésben továbbra is Vas megye az első, a betakarításban Csongrád megye vezet  
k. FM KÖ/Mk Vár

A földművelésügyi minisztérium jelenti az őszi munkák áll-  
sáról:

Az őszi betakarítási munkák üteme az elmúlt napokban meggyor-  
sult, de még mindig elmaradt az időszak tervéhez képest. Nagyobb a le-  
maradás különösen az őszi szántás-vetés munkájában. Egyes megyék  
még mindig nem fordítanak olyan gondot a vetési munkára, amelyet  
annak jelentősége megérdemel, a vetési terv teljesítésében tapasztalható  
lemaradás behozása érdekében nem fejtenek ki megfelelő munkát.

Az őszi betakarítási munkák versenyében az október 5.-i  
állapotnak megfelelően változatlanul Csongrád megye vezet 91.8 százalé-  
kos teljesítménnyel. Az utána következő Szolnok megye 72.8 százalé-  
kos teljesítménnyel biztosan tartja második helyét. Szolnok megyét  
azonban erősen megközelíti Békés és Nógrád megye, amelyeket csak néhány  
százalék választ el az előttük álló megyétől. A megyék további sorrend-  
je a következő:

5. Hajdu-Bihar, 6. Zala, 7. Heves, 8. Vas, 9. Szabolcs-Szat-  
már, 10. Pest, 11. Bács-Kiskun, 12. Veszprém, 13. Abauj-Zemplén, 14.  
Komárom, 15. Győr-Sopron, 16. Tolna, 17. Somogy, 18. Baranya, 19. Fejér.

Az ország egész területén továbbra is fokozni kell a betaka-  
ritás ütemét, különösen a kukorica és a napraforgószár letakarítását,  
hogy a vetés gyors befejezését és az őszi mélyszántás elvégzését lehe-  
tővé tegyék.

Az őszi vetési munkákban az október 5.-i állapot szerint to-  
vábbra is Vas megye az első 68 százalékos eredménnyel. A második  
helyre Zala megye tört előre 45.1 százalékos teljesítménnyel és fel-  
cserélte a harmadik helyet Veszprém megyével. A megyék további sor-  
rendje a következő:

4. Győr-Sopron, 5. Szabolcs-Szatmár, 6. Bács-Kiskun, 7.  
Somogy, 8. Komárom-Esztergom, 9. Nógrád, 10. Baranya, 11. Tolna, 12.  
Hajdu-Bihar, 13. Fejér, 14. Borsod-Abauj-Zemplén, 15. Szolnok, 16.  
Pest, 17. Csongrád, 18. Heves, 19. Békés.

A legfőbb feladat a most következő napokban a vetési munkák  
meggyorsítása. Minden erővel arra kell törekedni, hogy az őszi árpa,  
az őszi takarmánykeverékek és a rozs vetését minden megyében mielőbb  
befejezzék, a buza vetését pedig a minisztérium által meghatározott  
határozott idő előtt az állami gazdaságok és a termelőszövetkezetek  
/csoportok/ október 20.-ig, az egyéni gazdaságok pedig legkésőbb  
október 25.-ig befejezzék. /MTI/

A Nemzeti Színház igazgatósága közli

k NSz Mk M Vár  
hogy pénteken, október 12.-én az "Arány és szerelm" előadása elmarad  
A jegyeket, ott, ahol váltották, más előadásra be lehet cserélni. /MTI/

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 35. kiadás

1951. október 9.

19 óra — perc

Zilahi Márton előadást tart a Magyar Tudományos Akadémián a textilgyárak műszaki sztahanovista dolgozói számára a nyújtó módszerről

i TP/Jn6/Mk Hk K

Felémelt öt éves népgazdasági tervünk textilgyárainkat is nagy feladatok elé állítja. Mint minden téren, úgy itt is nagy segítséget jelent az ölenjáró szovjet technika felhasználása. Zilahi Márton, a Műegyetem textiltechnológiai tanszékének professzora október 16.-án 1/2 6. órakor az Akadémia felolvasó termében /Akadémia-utca 2./ előadás keretében ismerteti a fonalak finomításával kapcsolatos szovjet "nyújtási" eljárást. Az eljárás lehetővé teszi, hogy egész gópsorozatokat kihagyjanak a műveletekből és az ugynevezett "nagyhatású nyújtó" művelet alkalmazásával jóminőségű fonalat készítsenek kevesebb munkával, kevesebb gépen azonos mennyiségben.

A kérdés nagy népgazdasági fontosságára való tekintettel az előadásra meghívták a Győri Fonó, a Hazai Főszövő és Szövő, a Szegedi Textilkombinát, a Kelenföldi Textilkombinát és a Kistext legjobb műszaki és sztahanovista dolgozóit. /MTI/

Szovjet népi együttes lép fel Budapesten

i Ha/H/Mk K 4 3

Csütörtökön Budapestre érkezik a Masszalityinov vezetésével álló Voronyezsi Orosz Népi Együttes ének-, zene- és tánckara. A kiváló együttes Magyarországon átutazva két napot tölt fővárosunkban és pénteken este 8 órakor a Magyar-Szovjet Társaság rendezte előadásban a Nemzeti Színházban mutatja be művészetét. /MTI/

A dolgozók Sztálin nyilatkozatáról

ö Vid Ha/Vi/Mk Ni 4 4

A dolgozók világszerte örömmel és bizalommal töltötte el Sztálin nyilatkozata. A magyar dolgozók is fokozott helytállásra való biztatást kaptak a béketábor bölcs vezérétől.

A Kaposvári Cukorgyár dolgozói röpgyűléseik szeretettel és lelkesen beszéltek Sztálin nyilatkozatáról.

Sztálin elvtárs nyilatkozata újabb bizonyosság, hogy a Szovjetunió és a béketábor olyan erőkkel rendelkezik, amelyek képesek megfékezni a háborus uszítók aljas mesterkedéseit - mondotta Ruskai György ifjuncs, a géplakatos műhely egyik legjobb dolgozója. - A nyilatkozat még jobban megerősített abban a hitemben, hogy /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 36. kiadás

1951. október 9.

19 óra 10 perc

/A dolgozók Sztálin nyilatkozatáról....l.folyt./ ö Vid HA/vi/Mk Ni

A Szovjetunió hatalmas ereje megfékezi a háborus kalandorokat és megvédi az emberiséget egy újabb világégástól. Szilárd erők tudata ad mindnyájunknak még több erőt a további munkához. Én megfogadom, hogy a Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepéig eddigi 120 százalékos átlagteljesítményemet 130 százalékra emelem, hogy ezzel is kifejezzem a nagy szovjet nép és annak bölcs vezére, Sztálin elvtárs iránti rendíthetetlen hűségemet!

Szoke János, a székesfehérvári Kolorit-gyár géplakatosja, a nyilatkozat elolvasása után elhatározta, hogy még lelkesebben veszi ki részét a munkából, fokozza teljesítményét, hogy ezzel a béke ügyét szolgálja. Szoke János brigádvezető brigádjával elhatározta, hogy az Üzem egy másik brigádjával folyó párosversenyben 143 százalékos teljesítménnyel elert első helyüket megtartják a műszak, amelyben a Szoke-brigád dolgozik, vállalta, hogy november 7.-re befejezi évi tervét.

Szil/Mk NL Ni 4 3

A Budapesti Kémsavgyár

kedd reggeli röpgyűlésein szinte az Üzem valamennyi dolgozója megjelent.

Sztálin generalisszimusz nyilatkozata megnöveztette az egész Üzemet. A munka szüneteiben beszélgető csoportok gyűlekeztek, mindenütt Sztálin nyilatkozatáról beszéltek.

A lakatosműhely röpgyűlésén Martin József tolmácsolta munkatársai véleményét:

Sztálin elvtárs nyilatkozata - mondotta - ismét megsokszorozta erőnket. Erők tudata tovább növeli nyugalmunkat. Még nagyobb biztonsággal nézünk jövőnk elé. Nekem, négyunokás nagyapának különösen sokat jelent ez a nyilatkozat. Azt jelenti, hogy unokáim biztonságban nőnek fel, hiszen örökösük fölöttünk legnagyobb szövetségeseink, a Szovjetunió, annak az atomfegyvernek a birtokosa, amely visszaretentti az imperialistákat az agressziótól.

A Kontakt-üzemrészben Vári Sándor sztáhanovista csoportvezető a következőket mondotta:

A Szovjetunió atomfegyvereivel a béke tábora újabb hatalmas erőforrást nyert. Természetesen ebből nem az következik, hogy most már nem kell semmit sem tennünk a béke védelmében. Teendőink nem csökkentek. Munkánk még saorgalmasabb, még lelkiismeretesebb elvégzésével kell hozzájárulnunk a béke megőrzéséhez. Az én munkacsoportom tagjai ezért azzal bíztak meg, hogy tolmácsoljam: amíg eddig tízedmagammal 600 mázsa kovandót raktunk ki műszakonként, addig - Sztálin elvtárs nyilatkozatának hatására - ezután heten 700 mázsa kovandót raktunk ki egy-egy műszakon.

/folyt.köv./

B. 37. kiadás

1951. október 9.

19 óra 20 perc

Majlát Jolán beszéde

Ha/B in/Mk K

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Majlát Jolánnak, a Kulturkapcsolatok Intézete főtájkárának a kínai művészekkel ma esti, operai disztribúcióján elhangzó beszédét. Kezdetet később adunk.

xxx

- Kedves elvtársak, tisztelt közönség!  
- Üdvözlöm a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának és Központi Vezetőségének megjelent tagjait, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnökét és Minisztertanácsának elnökét, valamint a kormány megjelent tagjait, politikai és kulturális életünk megjelent vezetőit.

- Forró szeretettel és lelkes együttérzéssel köszöntöm a szabadsága két esztendejének csodálatos eredményeit felmutató nagy kínai nép művészeit.

A Kínai Népköztársaság művészküldöttsége a berlini Világifjúsági Találkozón aratott nagy világsikere után most a magyar dolgozók előtt is bemutatkozik.

- Felszabadulásunk, a dicsőséges Szovjet Hadseregnek a fasiszmusra mért csapásai, a Kínai Népköztársaság megalakulása tette lehetővé, hogy népeink közel kerüljenek egymáshoz. Oriási messzeség választja el egymástól a távolkeleti Kínát és Magyarországot, de népeink ma már egy 800 milliós nagy család tagjaként testvéri egyetértésben fognak össze.

- A nagy békefrontban, amelyet a hatalmas Szovjetunió vezet az 500 milliós nagy kínai nép és a 100 milliós magyar nép egyek a haladásért, a függetlenségért a békeért való harcban, egyek az imperialista agresszorok elleni helytállásban.

- Büszkek vagyunk arra, hogy a kínai és magyar nép szoros barátságban halad egy úton, a közös cél felé. Tudatában vagyunk annak, hogy a magyar nép ereje is megnövekedett azáltal, hogy a kínai nép felszabadult és minden erejével a békétábor ügyét szolgálja.

- A kínai nép önkéntesei segítségükre siettek a házáját védő koreai népnek és közös, hősi küzdelemben egyik csapatát a másik után mérik a világhatalomra törő, rabló és támadó amerikai imperialistákra és csatlósáikra.

Magunknak tekintjük a kínai nép minden győzelmét új ország felépítésében és az amerikai agresszorok elleni küzdelemben. Beműnklet is harcra lelkesít a kínai nép hősiessége, elszánt akarata.

- A Magyar Népköztársaságot a Kínai Népköztársasággal, a magyar dolgozó népet a kínai dolgozó néppel a legközelebbi rokonszenven és szolidaritás szálai fűzik egybe. Tudjuk, hogy /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 38. kiadás

1951. október 9.

19 óra 30 perc

/Majlát Jolán beszéde....folyt./ Hn/Bin/MK K

ugyanakkor, amikor a világbékéért és szabadságért küzd, egyben keményen és kitartóan dolgozik jóléte és kulturája felemelésén. A kínai nép az irodalom és művészet terén is kiemelkedő eredményeket ért el. Évezredek kulturája ma a népet szolgálja, művészete hatalmas szerepet játszik a néptömegek politikai öntudatának emelésében, a munka iránti lelkesedés kiváltásában, az új harcokra és győzelmekre való mozgósításban.

- A Kínai Népköztársaság magas kulturájú nemzetként jelenik meg a világ színe előtt. A kínai művészek és a magyar nép találkozója mind ezért fontos esemény számunkra, alkalmat ad arra, hogy országaink és népeink között meglévő mély barátságot még tovább fejlesszük.

- Ezért örülünk, hogy népünk tömegeinek alkalomuk lesz az Önök művészetén keresztül megismerkedni a nagy kínai nép életével és harcaival.

- Mélyítse el vendégvareplésük a kínai és a magyar nép barátságát, járuljon hozzá a nagy Szatálin-vezette béketábor erejének és egységének további megszilárdulásához.

- Eljen a kínai és magyar nép örök, testvéri barátsága!

- Eljenek népeink nagy vezetői, Mao Ce Tung és Rákosi Mátyás!

Eljen a világbékét védő és a békéért harcoló népek dicsőséges vezetője, a bölcs Szatálin. /MTI/

---

/A dolgozók Szatálin nyilatkozatáról.... 2. folyt./ I Si/Hn/MK Hk Hn 3 3

Lelkos hangulatú gyűléseken tárgyalták meg a nyilatkozatot a kolonföldi üzemek munkái is. Ezen a vidéken, az angolszász terrorbombázások hatalmas pusztítást okoztak a második világháború idején s az elmúlt évek során új üzemek, lakóházak, kulturott-honok egész sora nőtt ki a földből.

A Standard Villamosági Gyár kommunistái és pártönkivüli dolgozói vállalták magukra, hogy a munka frontján is alátámaszák a hatékony lezajló pártvezetés igváltatás sikerét. Eddigi felajánlásaik értéke már a 4,800.000 forintot is meghaladja.

Az I. tömegcikkgyártó m hely idős szer szakkiadója, Pencaik Julia jelentkezett elnöknek szólásra a nyilatkozat felolvasása után.

- Nem hiszem - mondotta - hogy volna közöttünk egy dolgozó is, aki elfelejtette a múlt borzalmaikat, a háború okozta pusztulást. Mi, Standard-gyárunk is büszke örömmel hallottuk Szatálin elvtárs nyilatkozatát. Ez a nyilatkozat új erőt, új lendületet ad további harcunkhoz, amit a termelés frontján folytatunk az újabb háború kirobbantásáért a törő imperialisták ellen.

Csordás Öszkár, az egyik esztergályos csoport gépbőállító műszerész is hasonlóképen nyilatkozott: /folyt.köv./

R.

M T I B E L F Ö L D I H I R E K .

B 39. kiadás 1951. október 9. 19 óra 33 perc

Művészek Sztálin nyilatkozatáról

i M/PE Mé Vár 4, 4

A magyar dolgozók között művészeink is nagy megnyugvással és ujult lelkesedéssel olvasták a béketábor bölcs vezetőjének, Sztálin generalisszimuszának Horváth Ferenc, a Honvéd Színház igazgatója a következőket mondotta a Magyar Távirati Iroda munkatársának: / nyilatkozatát.

- Az imperialisták most már láthatják, hogy nemcsak békeakaratom van, hanem fegyverünk is, amellyel meg tudjuk védeni alkotó békénket. A sztálini nyilatkozat két irányban hat: részben a béketábor harcosaira, akiket megerősít az a tudat, hogy készen állunk, jó fegyverekkel felvértezve, hogy eddigi nagy eredményeinket megvédelmezzük, másrészt az imperialisták felé, akiket meggondolásra készítenek és megjósolja jövőjüket, ha támadni merészelnének. Sztálin elvtárs nyilatkozatából előttünk is nyilvánvalóvá válik, hogy a béke megvédésének kérdése az erők összpontosításának a kérdése is, ugyanakkor világossá válik az is, hogy a Szovjetunió az atomenergia nagy kincsét békés célokra akarja felhasználni és nem háborúra. Sztálin elvtárs nyilatkozata határozottan leszögezi: a Szovjetunió az atomenergia titkának birtokában is határozottan követeli az atomfegyverek gyártásának betiltását. Az imperialisták nagy hübéje a Szovjetunióbeli kísérletekkel kapcsolatban fordítva sült el, hiába akarják a szovjet népet háborús célokkal vádolni. A Szovjetunióban békés célokra kutatták ki az atomrobbantás titkát és nem az emberiség elpusztítására akarják felhasználni, mint az imperialisták már az első alkalommal, Hiroshimában megtették, hanem az emberiség békéjének és boldogabb jövőjének kialakítása érdekében - fejezte be nyilatkozatát Horváth Ferenc.

Szabó Ferenc Kossuth-díjas zeneszerző a következőket mondta Sztálin generalisszimusz nyilatkozatáról:

- Ez év tavaszán a prágai nemzetközi zenei fesztiválon feltűnést keltett egy finn zeneszerző szimfonikus költeménye, amely az atombombáról szól. Zenéje élénk fantáziával, tehetséges meglepető erővel érzékelteti a pusztulás, a borzalom, a szenvedés határtalan poklát, amely az emberiségre várna, ha védtelenül ki lenne szolgáltatva az amerikai imperialisták minden goztettre kész, világhuralomra törő, fékezhetetlen hatalmáéért.

- Sztálin elvtárs nyilatkozata minden atombombánál hatalmasabb erővel söpri szét az atombombára épülő imperialista háborús tervek számításait. Nyilatkozata felbecsülhetetlen erejű új erőforrás, mely megsokszorozza a békére vágyók százmillióinak a béke fenntartásáért folytatott küzdelmét.

/folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

B 40. kiedás 1951. október 9.

19óra45perc

/Művészek Sztálin nyilatkozatáról. . . folyt./ i M/PE M6 Vár

- Mi, magyar zenészek továbbra is a békés alkotómunkáról, a szocializmust építő valóság reményeiről, hősi erőfeszítéseiről, felszabadult életünk szépségéről, boldogságáról akarunk énekelni és nem azokról a borzalomokról, amelyeket a zinn zeneszerző szimfonikus költeménye megelevenít. Mint dolgozó népünk milliói, mi is hálával és szeretettel üdvözöljük Sztálin elvtárs nyilatkozatát. Becsültetes, mély emberi érzéstől áthatott, bölcs szavai megmutatják, hogy a vi-rágzó élet, a magasbatoró haladás erői hatalmasabbak, mint az a fegyver, amelyet a Wall Street imperialista utonálló az emberiség torkának szegeznek. /MTI/

/A dolgozók Sztálin nyilatkozatáról. . . 3. folyt.köv./ i Si/Hm/M6 H6 H1 3 3

- Most megtudtuk azt, hogy a Szovjetunió is van atom-fegyvere. De tudjuk azt is, hogy a Szovjetunió nem arra akarja fel-használni, mint az imperialisták, hogy az emberek millióit megölje vele. A Szovjetunió felfegyverzi magát, hogy aki támad, az kemény acélfalba verje a fejét. Mi itt az I. számú helyben termelésünk fokozásá-val válaszolunk az imperialistáknak. En a magam részéről vállalom, hogy november 7.-ig, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. év-fordulójáig 130 százalékról 140 százalékra segíten csoporton átlagát és teljesen kitűszöbölöm a gépállást a hozzám tartozó nyolc revol-vercsztergaphadon.

Az Aprilis 4. Gépgyár területén az öt éves tervben egészen új gyár épül fel a régi kapitalista kisküzen helyén. Az öt éves terv már eddig is tágas, világos szerelecsarnokot adott a gyár dolgozói-nak. Itt gyűlt össze a szerelede bekeröpgyűlésre.

Erki Sándor, az export kompresszor részleg csoportvezető-jének beszámolója után Földi Károly lakatos jelentkezett szólásra. Elmondotta, hogy a sztálini nyilatkozat még jobb, lendületesebb munkára ösztönzi a szerelede dolgozóit. Munkatársai nevében felajánlja, hogy 500 darab bordáscsövet, amelynek elkészítése október 30-ra volt előirányozva, öt nappal elöb legyártanak.

xxx

i Ta/Hm/M6 Vár 4 4

Az Eszaki Jarmújavitó vonalosztályán készítik a vasuti vonalak számára a fordító korongokat, vizállomásokat és egyéb vasuti építményeket. Az osztály . . . dolgozói kedden délelött a szovjetnél is gondosabb, jobb munkát végeztek,

/folyt.köv./

TL

B 41. kiadás

1951. október 9.

10 óra 45 perc

/A dolgozók Sztálin nyilatkozatáról...4.folyt./ i Ta/Ha/Mk Vár 4 4

hiszen a dolgozók már valamennyien olvasták a nyilatkozatot. Amikor a déli 12 óra elérkezett, mindannyian körülültek a röpgyűlés színhelyét, hogy megtárgyalják Sztálin utmutató szavait.

Egyrészt jelentkeznek a felszólalók. Mindannyuk hangjából forró szeretet és ragaszkodás csendül, amikor a népek bölcs tanítójáról, a nagy Sztálinról beszélnek a gyűlölet csap ki hangjukból, amikor az imperialista háborús uszítókról tesznek említést. - A nagy Sztálin nyilatkozata még több erőt ad számunkra, hogy bátor építő munkánk tervét új nagy alkotásokkal vigyük sikerre - mondotta Szabó István ifjuniorkás.

Bosznyavics Anna, a 28-os MH tanműhelyből került átképzősnek a járnőjavítóba. Most már néhány hete önállóan végzi munkáját. Keze szinte türelmetlenül emelkedik a levegőbe, ő is közölni akarja társaival gondnivalóját. - Mi, fiatal lányok már eddig is nagyon sokat köszönhetünk a nagy Sztálinnak és a felszabadító Szovjetunióknak. Önálló dolgozó lettem, társaim megbecsülnek, felszabadult, boldog életet csak békében élhetünk. A béke megvédéséhez hatalmas fegyvert adott kezünkbe Sztálin elvtárs nyilatkozata.

Bató Péter mélyen elgondolkozva áll fel. - Régen megdől az a burzsoá rágalom, hogy a kommunistáknak nincs hazájuk. Mi szép és egyre szebb hazát építünk magunknak és hazánk szép jövőjét, hátré - kényszerítenek, tetteikkel is meg kell védeni. Az, hogy atombombája van a Szovjetunióknak, megrettentí a háborús uszítókat és további erőt biztosít számunkra.

Most Sas József, a vonalosztály vezetője emelkedik szólásra. Felhívta osztálya dolgozóit, azzal köszöntöttek Sztálin nyilatkozatát, hogy az osztálytívi tervet november 7.-re teljesíti. Javaslatát határtalan örömmel fogadták a dolgozók, egyszerűen emelkedtek a karok a magasba: - Vállalásunkat teljesítjük - hangzott mindenfelől. /MTI/

H T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 42. kiadás

1951. október 9.

20 óra 20 perc

A Kínai Népköztársaság Ifjúsági Művészegyüttesének bemutatkozó disz-  
előadása

t HA/Jné/Mk Ni

Kedden este az Állami Operaházban rendezett diszeloadáson  
mutatkozott be a Kínai Népköztársaság egyhónapos vendégszereplésre  
hazánkba érkezett Ifjúsági Művészegyüttese.

A diszeloadáson megjelent a magyar nép szeretett vezetője,  
Rákosi Mátyás. Ott volt Rónai Sándor, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának  
elnöke, Dobi István a minisztertanács elnöke, Farkas Mihály és Rávai Jó-  
zsef miniszterek, a Magyar Dolgozók pártja Központi Vezető-  
sége Titkárságának tagjai, az MDP Politikai Bizottságának, a Népköztár-  
saság Elnöki Tanácsának és Minisztertanácsának több tagja, a magyar  
politikai, tudományos, és művészeti élet számos kiválósága. Megjelent  
a diszeloadáson J.D. Kiszeljov, a Szovjetunió magyarországi nagykövete,  
Huan Cen a Kínai Népköztársaság magyarországi nagykövete, valamint a  
többi baráti állam diplomáciai testületének vezetői.

A meghívott közönség hatalmas tapsal fogadta a Szatálin,  
Mao Ce Tung és Rákosi Mátyás virágoktól övezett arcképeivel díszített  
színpadon felsorakozott kínai művészegyüttest, majd Majlát Jolán,  
a Kulturkapcsolatok Intézetének fotikára kőszöntötte a Magyar Nép-  
köztársaság szeretett vendégeit.

/Beszédet előző kiadásainkban kösöbltük./

Nagy tapsal fogad ott besöde után Cso Vei Dzsai, a Kínai  
Ifjúsági Művészegyüttes vezetője mondott beszédet.

/folyt.köv./

2.

A Kínai Népköztársaság Ifjúsági Művészegyüttese... I. folyt./

t Bc/Jub/Mk Ni 5 4

- A Kínai Ifjúsági Művészegyüttes nevében meleg szeretettel üdvözlöm a magyar nép itt megjelent vezetőit és a kedves közönséget - kezdte beszédét, majd így folytatta:

- A Kínai Ifjúsági Művészegyüttes a legnagyobb lelkesedéssel jött a magyar nép fővárosába. Együttesünk nemcsak a kínai nép művészetét hozta Magyarországra, hanem elsősorban az 500 millió kínai népnek a magyar nép iránt érzett meleg szeretetét és megbecsülését. Szívesen akarjuk feltek a kínai népnek a világ népei barátságának megteremtésére és ezen keresztül a béke megvédésére irányuló szilárd akaratát. Az új Kína művészete népét és a békét szolgálja. Igen nagy dicsőség és öröm lenne együttesünk számára, ha előadásunkkal előegíthetnénk a magyar és a kínai nép barátságát és egymás kulturális életének megismerését.

- Tudjuk, hogy a magyar népnek kiváló kulturális hagyományai vannak: a kínai nép ismeri és szereti Petőfinet, a nagy magyar költőnek műveit. A magyar nép most nagy vezetőnek, Rákosi elvtársnak vezetésével folytatja békés építő munkáját és gyors léptekkel halad a szocializmus felé. Ennek a nagy célnak érdekében hozta létre az új magyar művészet is nagy alkotásait, amelyekkel jelentősen hozzájárult a békéért folytatott harchoz. Biztosak vagyunk benne, hogy itt tartózkodásunk alatt sok mindent fogunk tanulni a magyar néptől - mondotta, majd beszédét a magyar és a kínai nép örök barátsága, a magyar nép nagy vezetője: Rákosi Mátyás, a kínai nép nagy vezetője: Mao Ce Tung és a békeharc zászlóvivője: Sztálin generalisszimusz ültetésével fejezte be.

Cso Vei Dzsi nagy tapsal fogadott beszéde után a megjelentek felállva hosszú percekig, viharos lelkesedéssel ültették a magyar nép szeretett vezetőjét, Rákosi Mátyást, a kínai nép bölcs vezetőjét, Mao Ce Tungot és a békéért küzdő emberiség vezetőjét, a nagy Sztálint.

Ezután/került a Kínai Ifjúsági Művészegyüttes nagy öröklődéssel várt bemutatóközös műsorára. A színpadra elsőnek a művészegyüttes énekárának szép egyenruhába öltözött tagjai léptek, akik a "Sárga folyó" kantata előadásával aratták az est első sikerét. Utánuk az együttes artista-csoportjának két tagja szerepelt művészi mutatványával, majd Csing Peng Csong eredeti kínai népi hangszereken adott elő művészi részeket egy kínai operából. Az ezután következő mongol népi tánc előadásával lépett először a közönség elé az együttes kiváló táncospartja, amely gyönyörű népviseletében, művészi mozgásával méltán aratott hatalmas sikert. Szeretettel fogadta a közönség Jung Ping Szun hegédművészt, aki Bartók-Zathureczky "Gyermekeknek" című művet adta elő. A műsor ezután következő részében az együttes szóló énekesei arattak nagy tapsot, kínai és szovjet dalikkal, majd /folyt.köv./

B 43. kiadás

1951. október 9.

21 óra 15 perc

A Kínai Népköztársaság Ifjúsági Művészegyüttese... 1. folyt. /  
t Bc/Jut/ik Ni 5 4

- A Kínai Ifjúsági Művészegyüttes nevében meleg szeretettel üdvözlöm a magyar nép itt megjelent vezetőit és a kedves közönséget - kezdte beszédét, majd így folytatta:

- A Kínai Ifjúsági Művészegyüttes a legnagyobb lelkesedéssel jött a magyar nép fővárosába. Együttesünk nemcsak a kínai nép művészetét hozta Magyarországra, hanem elsősorban az 500 millió kínai népnek a magyar nép iránt érzett meleg szeretetét és megbecsülését. Követitenni akarjuk feltek a kínai népnek a világ népei barátságának megteremtésére és ezen keresztül a béke megvédésére irányuló szilárd akaratát. Az új Kína művészete népét és a békét szolgálja. Igen nagy dicsőség és öröm lenne együttesünk számára, ha előadásunkkal előegíthetnénk a magyar és a kínai nép barátságát és egymás kulturális életének megismerését.

- Tudjuk, hogy a magyar népnek kiváló kulturális hagyományai vannak: a kínai nép ismeri és szereti Petőfinék, a nagy magyar költőnek műveit. A magyar nép most nagy vezérének, Rákosi elvtársnak vezetésével folytatja békés építő munkáját és gyors léptekkel halad a szocializmus felé. Ennek a nagy célnak érdekében hozta létre az új magyar művészet is nagy alkotásait, amelyekkel jelentősen hozzájárult a békéért folytatott harchoz. Biztosak vagyunk benne, hogy itt tartózkodásunk alatt sok mindent fogunk tanulni a magyar néptől - mondotta, majd beszédét a magyar és a kínai nép örök barátságára, a magyar nép nagy vezérére: Rákosi Mátyásra, a kínai nép nagy vezetőjére: Mao Ce Tungra és a békeharc zászlóvivőjére: Sztálin generalisszimuszra fejezte be.

Cso Vei Dzszi nagy tapsal fogadott beszéde után a megjelentek felállva hosszú percekig, viharos lelkesedéssel ültették a magyar nép szeretett vezetőjét, Rákosi Mátyást, a kínai nép bölcs vezetőjét, Mao Ce Tungot és a békéért küzdő emberiség vezetőjét, a nagy Sztálint.

Ezután/került a Kínai Ifjúsági Művészegyüttes nagy öröklődéssel várt bemutatkozó műsorára. A színpadra elsőnek a művészegyüttes önkéntesek szép egyenruhába öltözött tagjai léptek, akik a "Sárga folyó" kantata előadásával aratták az est első sikerét. Utánuk az együttes artista-csoportjának két tagja szerepelt művészi mutatványával, majd Csing Peng Csong eredeti kínai népi hangszerezen adott elő művészi részeket egy kínai operából. Az ezután következő mongol népi tánc előadásával lépett először a közönség elé az együttes kiváló táncosnője, amely gyönyörű népviseletben, művészi mozgásával méltán aratott hatalmas sikert. Szeretettel fogadta a közönség Jung Ping Szun hódoló művészt, aki Bartók-Zathureczky "Gyermekeknek" című művet adta elő. A műsor ezután következő részében az együttes szóló énekesei arattak nagy tapsot, kínai és szovjet dalakkal, majd /folyt.köv./

B 44. kiadás

1951. október 9.

21 óra 35 perc

/- Kínai Népköztársaság Ifjúsági Művészegyüttese...2.folyt./ t H./Jnó Mr Ni

A tánc kar "Selyentanc" című színműt jutalmazta nagy tapssal a közönség. A műsor második részében az együttes artistáinak nagyszámú kerékpármutatványai szerepeltek, majd az együttes opera társulata a "Három ut találkozója" című, ezer évvel ezelőtti legendát feldolgozó kínai operát adta elő. A nagysikerű est befejezőeképpen "Pusztítsuk a tanadókat" címmel a kiváló operatársulat a "Vállvetve előre" című kínai opera első jelenetét adta elő. Az opera a kínai önkénteseknek és a koreai néphadsereg katonáinak hősiességét mutatja be az imperialisták ellen. Az operarészletet is, mint a színes műsor valamennyi színműt, szívből nem akaró tüsszel fogadta a meghívott közönség. /MTI/

Időjárásjelentés

& Mr/Mr Ni

A Meteorológiai Intézet jelenti október 9.-én, kedden este

21 órakor:

Többfelé talajmenti fagy

A Kárpátmedencéből tart a hűvös sarkvidéki eredetű levegő beszívargása, de Kelet-Európának nagyrészt már valamivel enyhébb tengeri lóghullámok árasztották el. Hazánkban kedden helyenként élénk volt a keleti, északkeleti szél. Az északi megyék csaknem zavartalan napsütést élveztek. Délben ezzel szemben felhősebb volt az ég, és Bajoról kevés esőt jelentettek. A hőmérséklet ország-szerte 12-13 fokig emelkedett.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 7 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnemesség 772 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: kisebb felhőfelvonulások, a déli megyékben esetleg kevés eső. Mérsékelt, helyenként élénkebb észak-keleti, keleti szél. A hűvös idő tovább tart. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: szerda reggel 2-4, délután 12-14 fok között. /MTI/

Vége